

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Trésor des pauvres](#)[Collection 1529 - Trésor des pauvres - Étienne Dasne et Michel Angier](#)[Item 1529 - Étienne Dasne et Michel Angier - Trésor des pauvres - BnF](#)

1529 - Étienne Dasne et Michel Angier - Trésor des pauvres - BnF

Auteurs : Villeneuve, Arnaud de ; Solo, Girard de

Description matérielle de l'exemplaire

Format 4°

Pages de l'exemplaire

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

47 Fichier(s)

Généralités sur l'exemplaire

Référence ThRenThRen_1240

Titre long Le Tresor des poures : // parlant des maladies ve= // nans aux corps humaïs. // Et des remedes ordonnez // contre icelles. // Avecçs la // cyrurgie : et plusieurs au= // tres nouvelles praticçs. // Selon Maistre Arnoult de Ville // noue & Maistre Girard de solo / do // cteurs en medecine de môtpellier. // Nouvellement corrigez amende. // Imprime a Rouen Pour Michel // anger libraire / demourât a Caen // a lenseigne du mont saint michel: // au prez des grandes Escolles. // [Fleur de lys]

Imprimeur(s)-libraire(s)

- Dasne, Étienne
- Angier, Michel

Date 1529

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et cote Paris (Fr), Bibliothèque nationale de France, RES-TE17-24 (B)

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de conservation [Bibliothèque nationale de France](#)

Sources de la numérisation Photographies de travail, Anne Réach-Ngô

Type de numérisation Numérisation partielle

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscritesL'exemplaire ne comprend pas d'annotations manuscrites.

Indications sur la notice

Contributeur

- Réach-Ngô, Anne
- Vervent-Giraud, Sylvie (révision)

Droits

- Image(s) : BnF Gallica
- Notice : Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 19/10/2016 Dernière modification le 31/07/2024

Le Tresor des pource:
parlant des maladies ve-
nans aux corps humains,
Et des remedes ordonnez
contre icelles, **Auecqs la**
cyurgie: et plusieurs au-
tres nouvelles praticqs.
Selon **Maistre Arnoult** de Gille
noue **Maistre Girard** de solo/do
cteurs en medecine de **montpellier.**
Nouvellement corrige & amende.
Imprime a **Rouen** Pour **Michel**
anger libraire/demourât a **Taen**
a lenseigne du mont saint michel:
au prez des grandes **Escolles.**



Te 1



Cy commence la table
de ce present liure.

Et premierement Le prologue.

Contre la douleur du chef.
Fueillet premier.
De la ornement des cheueulx. idem.
Pour faire noircir les cheueulx.
Fueillet idem.
De taincture de cheueulx. idem.
Pour diuers ornemens de cheueulx.
Fueillet idem.
Pour faire muer le poil de l'homme
ou de cheual. idem.
De la destruction du poil. idem.
Contre rogne & raste du chef. idem.
Contre frenaisie. idem.
Contre maladie caducque. idem.
Contre fièvre et litargie. fu. ii.
Contre chaleur a fièvre otinue. idem.
Pour faire suer les malades. idem.
Contre fièvre quotidienne. idem.
Contre fièvre tierce. idem.
Contre fièvre tierce double et sim-
pre. Fueillet iii.
Contre toute fièvre. idem.
Contre toute chaleur de fièvre. idem.
Contre la maladie des yeulx. iiii.
Contre les larmes des yeulx. idem.
Contre la fistulle des yeulx. idem.
Pour esclarcir la veue. idem.
Contre longle et la maille en l'oeil.
Fueillet idem.
Aux yeulx larmey. fu. v.
Contre la maladie des yeulx.
Fueillet idem.
Contre la maladie et soufresse des
oreilles. idem.

Contre goutte rose.
Contre renne.
Contre douleur de dents. fu. vi.
A dessicher les dents. fu. vii.
Contre paralysie de la langue. fu. viii.
Pour faire muer la parolice. fu. ix.
elle descend trop bas.
Pour restraindre le sang.
contre vomissement de sang. fu. x.
contre squinancie et entrap. fu. xi.
A purger le poulmon.
contre forte goutte caducque. idem.
Contre la douleur de la poitrine.
Fueillet
contre la toux. idem.
contre remede de toux. idem.
contre l'empeschement de la poitrine.
ne seiche d'homme maigre. idem.
A esclarcir la voye.
Contre la maladie du poulmon.
Fueillet idem.
A conforter le stomac.
contre esthique. idem.
Pour conforter le cuer.
contre vomissement. fu. xii.
A faire vomir.
contre douleur de stomac et du ven-
tre. Fueillet idem.
contre jaunisse & yeterie. fu. xiii.
Pour la maladie de la rate. idem.
contre inflammation de la rate. fu. xiiii.
contre morsure de beste venimeuse.
Fueillet idem.
Contre morsure de chien enragé.
Fueillet idem.
Contre morsure ou pointure de be-
ste venimeuse. idem.
contre l'apicote. idem.
Contre apostulea engendrees en costes

La table.		fu. pp. liii.
Contre cuysses et aux branches.	pp. lxx.	idem.
Contre apostume dedens le corps	idem.	idem.
Fuillet.		idem.
Contre apostume de poulmon.	pp. lxxi.	idem.
Contre creux fosse ou apostume.	idem.	idem.
Contre l'infraction de qsq lieu.	idem.	idem.
Contre l'infraction du bras seigneur	idem.	idem.
Fuillet.		idem.
Contre l'infraction du col du gosier.	fu. pp. lxxii.	idem.
Contre l'infraction du Ventre.	idem.	idem.
Contre l'infraction de la verge.	idem.	idem.
Contre l'infraction des couilles.	id.	idem.
Contre l'infraction des genoulz & de la piedz.	fu. idem.	idem.
Pour faire lascher le ventre.	pp. lxxiii.	idem.
Contre flux de ventre.	fu. pp. lxxiiii.	idem.
À savoir se vng malade doit mouvoir ou non.	idem.	idem.
Contre restriction dorine.	fu. pp. lxxv.	idem.
À tenir forine.	fu. pp. lxxvi.	idem.
Contre la pierre au mebre et aux autres lieux.	idem.	idem.
Contre les vers du ventre.	pp. lxxvii.	idem.
Contre plaque passion.	idem.	idem.
Contre emoroides.	idem.	idem.
Contre emoroides & spergine.	idem.	idem.
Fuillet.		idem.
Contre le fondement qui sault dehors.	fu. pp. lxxviii.	idem.
Contre ydropisie.	idem.	idem.
Contre greigneur ou rapture.	idem.	idem.
Contre fracture des os.	idem.	idem.
À tirer hors os froissez.	idem.	idem.
À tirer fer et sup venimeux.	idem.	idem.
À scauoir se vng autre mourea ou non.	fu. pp. lxxix.	idem.
Emplastre mitigatif.	idem.	idem.
Dignement de genes a toutes choses.		idem.
Emplastre de genes.	les.	idem.
Emplastre precieulx.		idem.
Autre emplastre precieulx.		idem.
Emplastre diuin.		idem.
Dignement blanc de rosier.	fu. pp. lxxx.	idem.
Contre douleur de nerfs & de iointures avec l'infraction.	idem.	idem.
Contre les playes de nerfs.	idem.	idem.
Emplastre d'ieha la glois.	f. pp. lxxx.	idem.
Emplastre de iennes.	idem.	idem.
Emplastre contre toutes playes et ulceres.	idem.	idem.
Dignement merueilleux contre rongne.	fu. pp. lxxx.	idem.
Contre rongne du chef.	idem.	idem.
Contre scabic ou flume sale.	idem.	idem.
Dignement contre maladie du corps.		idem.
Fuillet.		idem.
Contre mort mal.	idem.	idem.
Contre chancre et fistulles.	idem.	idem.
Bruuage contre chancre et fistulles.	fu. pp. lxxx.	idem.
Contre goutte et podagre.	f. pp. lxxx.	idem.
Contre goutte.	idem.	idem.
Contre impetigo et serpigo.	idem.	idem.
Contre les verues des mains.	idem.	idem.
Contre feu sauuaige.	idem.	idem.
Contre arseure de feu ou de auue.		idem.
Fuillet.		idem.
Contre yuressse.	fu. pp. lxxx.	idem.
Contre coup en la face.	idem.	idem.
Contre la rougeur de la face.	idem.	idem.
Contre ficure ficz.	idem.	idem.
Des choses qui sont nuisibles a la memoire.	idem.	idem.
Des choses bonnes a la memoire & profitables.	fu. pp. lxxx.	idem.
À conseruer la memoire.	idem.	idem.

La table.	
Contre enyffes et aux hanches. p. v.	Contre apostume de dens le corps. idem.
Fueillel.	Contre apostume de poullmon. p. vi.
Contre unne bossie ou apostume. idem.	Contre l'inflection de quelq' lieu. idem.
Contre l'inflection du bras seigne. idem.	Contre l'inflection du col du go. fu. p. viii.
Contre l'inflection du Vêtre. idem.	Contre l'inflection de la verge. idem.
Contre l'inflection des couillôs. id.	Contre l'inflection des genoulx & des piez. fu. idem.
Pour faire lascher le Ventre. p. ix.	Contre flux de Ventre. fu. p. x.
A sauoir se vng malade doit mourir ou non. idem.	Contre restriction doaine. fu. p. xi.
A retenir l'ouine. fu. p. xiii.	Contre la pierre au mēbre et aux autres lieux. idem.
Contre les vers du Ventre. p. xiiii.	Contre yllaque passion. idem.
Contre emoroides. idem.	Contre emoroides & spergine. idem.
Fueillel.	Contre le fondement qui sault de sang. fu. p. xv.
Contre ydriopisic. idem.	Contre greneur ou rōpture. idem.
Contre fracture des os. idem.	A tirer hors os froissez. idem.
A tirer fer et sup Venimeux. idem.	A sauoir se vng autre mourra ou non. fu. p. xvi.
Emplastre mitigatif. idem.	Dignement de gēnes a toutes choses. idem.
Emplastre de gēnes. idem.	Emplastre precieul p. idem.
Autre emplastre precieul p. idem.	Emplastre diuin. idem.
Dignement blanc de rosier. fu. p. xv.	Contre doulez de nerfz & de ioinctures avec l'inflection. idem.
Contre les playes de nerfz. idem.	Emplastre d'iesh à l'aglois. f. p. xvi.
Emplastre de iennes. idem.	Emplastre contre toutes playes et ulceres. idem.
Dignement merueilleux contre rongne. fu. p. xvi.	Contre rongne du chef. idem.
Contre scabic ou flume sale. idem.	Dignement qtre maladie du corps. p. xvi.
Fueillel.	Contre mort mal. idem.
Contre chancre et fistulles. idem.	Bruuaige contre chancre et fistulles. fu. p. xviii.
Contre goutte et podagre. f. p. xviii.	Contre goutte. idem.
Contre impetigo et serpigo. idem.	Contre les verues des mains. idem.
Contre feu sauuaige. idem.	Contre arseure de feu ou deaue. idem.
Fueillel.	Contre yreffe. p. xviii.
Contre yreffe. fu. p. xv.	Contre coup en la face. idem.
Contre la rougeur de la face. idem.	Contre fieure ficz. idem.
Des choses qui sont nuisibles a la memoire. idem.	Des choses bonnes a la memoire & profitables. idem.
A conseruer la memoire. fu. p. xv.	

La table.	
Contre la parolle perdue soudainement.	Fueillel.
A puocq̄r a aller a fême.	pppvi.
Regime de la Vie de l'hōme a puocquer habitation.	pppviij.
De son boyre.	idem
Contre apostume de lamarris / et qui empesche la femme a cōcepuoir.	idem
Fueillel.	idem
De la fême qui a perdu ses fleurs.	pppviij.
Fueillel.	idem
De prouocquer a fême son temps.	pppviij.
Fueillel.	ibidem.
Contre trop grant habondance de menstrues.	idem.
Des empeschemens de concepuoir	pppviij.
Fueillel.	pppviij.
A scauoir se la femme est trop large dedens.	idem.
A sauoir se vne femme est preparee a concepuoir.	idem.
A faire cōcepuoir fêmes pour auoir en fant.	Fueillel.
A engendrer filz.	idem.
La maniere de habiter a fême	idem
Les signes quāt la femme a cōceu.	Fueillel.
A sauoir se la femme a cōceu vng filz.	idem.
Contre la douleur de la fême quāt lenfant est pery en lamarris.	plii.
Contre la douleur que la femme a apres lenfantement.	idem.
Contre la douleur des mammelles.	idem.
Fueillel.	idem.
Le chapitre de lepre.	pliiij.
Contre lepre.	idem.
Lepre confermee.	pliiij.
Douldeur esprouue pour lepre.	idem.
Nota des serpens.	Fueillel.
Cy fine la table du premier liure.	
Cy sensuyt la table du second liure.	
Vin contre melencolie.	
Vin de bourrachies.	
Vin de buglose.	
Vin contre Vieillesse de foies.	
Fueillel.	
Vin contre la durte du Venere.	
Fueillel.	
Vin de rommarin.	
Vin q̄tre l'opilation de la racine de foye & est compose en ceste maniere.	
Fueillel.	
Vin barbarique.	
Des Vins lapatifz.	
Vin de p̄tinction doi.	
Vin prouocquant l'apetit.	
Contre memoire perdue.	
Contre melencolie.	
Pour les yeulx.	
Vin pour les yeulx.	
Vin de fanouil.	
Vin de saulge.	
Vin pour blanchir et nettoier.	
Fueillel.	
Vin disope contre epylence.	
Vin de reglice.	
Vin cōfortatif pō le cuer et pour les membres.	
Vin p̄fortatif pour le corps.	
Vin d'anis cōtre douleur des reins.	
Fueillel.	
Vin contre meozides.	
Vin pour les anciens.	
Vin deste ou Vin rosat.	

La table.

	liii.	montpellier/ maistre Jehan pisca.	
	idem.	maistre es arts a Paris: et en mede-	
	idem.	cine a montpellier.	
	liiii.	Premierement cõtre douleur de chef	lxxix.
	idem.	et goure migraine	lxxx.
	idem.	Contre douleur du chef	lxxxi.
	idem.	Contre frenaisie	lxxxii.
	idem.	Contre appoplepie	idem.
	idem.	Contre litargie	lxxxiii.
	idem.	Contre tremblement du corps.	lxxxiiii.
	idem.	Fueille	lxxxv.
	idem.	Contre epilence	lxxxvi.
	idem.	contre demania	lxxxvii.
	idem.	contre catarus	lxxxviii.
	idem.	contre optalime	idem.
	idem.	contre rougeur des yeulx	lxxxix.
	idem.	contre poil	lxxxxi.
	idem.	contre catterre	idem.
	idem.	contre douleur des oreilles	idem.
	idem.	contre flux de sang du nez	idem.
	idem.	contre frustration dappetit	idem.
	idem.	contre la douleur du foye	lxxxxi.
	idem.	contre ycterice	lxxxxi.
	idem.	contre ydropisie	lxxxxi.
	idem.	cõtre les vlceres du nez.	lxxxxi.
	idem.	Contre empeschement de parole.	idem.
	idem.	Fueille	idem.
	idem.	Contre vlcere de la bouche.	idem.
	idem.	contre squinancie	lxxxxi.
	idem.	contre asmaticque passion	pc.
	idem.	contre pleuresie	idem.
	idem.	contre apostume de poulmoy.	pci.
	idem.	contre crachat de sang	idem.
	idem.	Contre trement et trembloison de	idem.
	idem.	cueur.	idem.
	idem.	A restraindre vomissement.	pciii.
	idem.	contre douleur de la rante.	pciiii.
	idem.	contre colicque passion	pcv.
	idem.	Contre flux de ventre	idem.

Vin laxatif d'hybles
 Vin daristologie
 Vin de gramen
 Vin contre fieurs
 Vin pour les femmes
 Vin pour decepuoir les malades.
 Fueillet
 Vin pour la face
 Vin pour yeignes
 Vin d'ault
 Vin de grosse
 Confection de tous vins aroma-
 liques.
 Vin contre ycterice
 Vin de sene
 Vin contre passions froides
 Vin aquatique
 Vin contre podagre
 Vin preseruant leufant au ventre.
 Fueillet
 Vin cõtre le flux du ventre
 Vin contre venin

C'uy fine la table du second
 liure du tresor de Maistre Ar-
 noult de Ville noue.
 C'ensuyuent plusieurs bruiages
 et medecines selon aucuns docteurs
 pour delicieuses et grandes person-
 nes: comme roys / ducz ou princes.
 Premierement pour faire tresbon
 bruiage. fueillet. lvi.
 Autre bruiage de delicieuse saueur
 de quoy use le pape lviij.
 Autre bruiage plus agu idem.
 Autre bruiage delicieux idem.
 C'uy commence la table d'ung trait-
 te de medecine/ lequel a cõpose mai-
 stre Girard de solo. reformez abrie-
 ge par monsieur le Chancelier de
 Tresor.

Du mal des yeulx.

Contre tenaison
 contre apostume de reins. pcv.
 contre ardeur doctine pcviij.
 contre dissurie idem.
 contre les Vers pcix.
 contre emozides idem.
 Contre la cure de l'issue de la ma/
 trice ci.
 contre l'enfant mort cii.
 contre aydes a enfanter idem.
 Contre douleur aprez l'enfantenet. ciii.
 Fueillet ciiii.
 contre ydropisie cv.
 Contre la suffocation de la matris/
 ce. idem.
 Contre la precipitation de la matris/
 ce. idem.
 contre rompture cvij.
 contre podagre cvij.
 contre varices cvij.
 Contre les signes de lepre cv.
 La cure de lepre qui est aucunement
 moyenne entre sanguine et flumast/
 tique. Fueillet. cxi.

Cy fine la table et ma/
 niere de la medecine de mai/
 stre Girard de solo:docteur
 en medecine a montpellier.

Ensusyuent deux petis traictes
 bons et prouffitables pour la
 sante des seigneurs aus/
 si des dames tou/
 chant la ma/
 ladie
 des
 yeulx &
 de la pierre.

Consideres vous deuz cas
 vous deuz deuz tene les
 gime qui sensuyt.
 Premierement vous
 vous deuz garder de grant vent de
 grant froit et aussi toute grant chof
 leur especiallement sur les reins et
 sur la teste.

Item vous vous deuz gar/
 der de toutes grosses viandes et de
 mauuaise digestion / comme eane
 pure trouble vin bas fort vers su/
 meup fort gros / vin doux et fort
 trouble pain dur mal leur. Lomb
 me / gasteaulx / tartes. et crouste de
 paste / gauffres. et grant quantite
 de soupes / herbes aues et sallades
 fruitaiges cuytz et herbes fort froi/
 des. comme laictues / pourpie / ozeil/
 le. et aussi pommes / poires / prunes /
 chastaines / neffles & autres sembla
 bles.

Tout fromage cuyt et
 cru: pois / feues / aulx /
 oignons / poreaulx et
 les semblables / toute
 chair sallée. beuf et vielle venais/
 son. chair froide & reschauffee. toute
 fricture et patisserte de grasse chair
 fors chappons et autres poulaillies
 Tout poisson de lymon come ten/
 che / anguille / carpe / l'empoye et au/
 tres gras poissons de lymon tât de
 mer come deaue douce ocufz durs
 et fritz et trippes saulces aigres de
 fortes especes et ou il y a fort pain.
 et toutes autres telles viandes. et
 leurs semblables vous sont con/
 traies. Ainsi par le contraire des

Des potages.

nez Vser de toutes choses attrem-
pees legieres et de bonne digestion
de bon nourissement et sans grant
superfluite deuz Vo^r tenir chaul de
ment moyennement bien couuert en
boz artet fuyz mauvaises odeurs
et mauvaises fumees Vous devez
aussi broyer et mettre en voz potai-
ges belle eau clere & mettre bien re-
poser et sans malice odeur ne quel-
conques mauvaise saueur ne autre
malice condicion ne grauelleuse.

Item Vo^r devez boyre Vin moye-
nement vermeil de bonne saueur et
bonne odeur especiallement en puer
le quart deaue. Et en este le plus pe-
tit est le meilleur. Aucune fois sont
en plus grans chaleurs Vne fois
de Vin blanc a disner ne Vous est
pas mauvais: mais quil ne soit ne
doulx ne fort verd et devez manger
moyennement auant boyre et ne de-
vez boyre sans grat soit entre deux
repas ne apres souper & si devez men-
ger Vng pou de pain.

Item devez manger de bon pain
blanc bien cuyt et leue: & ne passe poit
deux iours au plus quil soit cuyt et
quil soit de bon fourment / et non
pourry / moysi / grauelleux / ou pier-
reux & gardez quil ne soit moulu au
moulin picque nouvellement en la
meulle.

Item de potaiges devez Vser en
voz boyres dysope. & de sarriete / et
serfueil Vous est tresbon sauge en
puer. En este bourraches aucunes
fois choux rouges & autres potages
comuns & bons & manifestemēt. De

Viances curieuses de tree de table cō-
me de ripes boulbins saucisses: et
autres semblables choses ne devez
pas faire grant compte mais devez
comencer vostre repas a vostre soup-
per et potaige assez raisonnablemēt
et puis apres aux Viances les meil-
leures et estre plus content de Vne
bonne viande que de plusieurs et di-
uerses Viances.

Item Vous devez cōsiderer quel
temps faict et resister a la mauvais-
se disposition par toutes choses con-
traires comme par Viances et par
autres choses sil est fort froit Vous
le devez tenir plus chauldement sil
est chault excessiuemēt & tant en Vi-
ande que en air & autrement Vser de
choses moyennement froides. Et
ainsi des autres dispositiōs du tēps
excessiues qui nest pas petite chose
mais grande. Les Viances de chair
et poisson soient moyēnes sans malice
de quantite ne de mauvaise qua-
lite pour vostre goust ou plaisir.
Ne manger chair pire que mouton
beau cheureau / poulaile ieune Ves-
naison / petis oyseau / pigeons / et
autres chairs qui Vous sembleront
tresbonnes naturellement sans fa-
ire appetit de plaisir et comme dit
est en temps sec plus bouilly que ro-
sty en temps de pluye plus rosty que
bouilly / & aussi semblablement du
Vin en boyre en temps deste moyen
et petit avecques raisonnablement
deaue et apres manger raisonnable-
mēt. En puer pl⁹ fort Vin ou moy-
ennement et moins deaue: en ayans

Des potages.

toujours raison en soy de paour de
foillir. Car par pou menger et en
quantite moyenne on est toujours
sain: ioyeux & legier & aise en ses be/
songnes: et par le contraire Viennēt
aux hommes plusieurs incōueniēs
par leur faulte: a quoy doit prendre
garde l'homme. Au iour de poisson
lon doit prendre garde a soy se on a
este bien nourry les autres iours se
aist est on se doit pl^{us} sobremēt nour
rir les iours de poisson. Mercredi /
Vendredi / Et samedi especialle/
ment l'homme qui occupe en plusieurs
choses honnestes a qui trop menger
nuyt fort. Especiallemēt a iour de
poisson de quoy ne deuez fort auoir
cure mais deuez estre content d'ētre
d'ung petit de beurre frais de puree
simple. deuy ou trois oeufz ou plus
boull^{ez} en eane avecqs Verius Vieil
de poissons tart de brochetz aucune/
fops perche guerdon / Vendoyse: lo/
che Et de tout d'ng pou. Du pois/
son de mer. Solle / rouget / gour/
nault Vous sont bons appareillez
en la forme commune. Apres le re/
pas la poyre cuyte / le coing raisins
de karesme coriande: la tostee seiche
sans boyre apres.

Item Vous deuez tenir
ioyeusement tant quil vo^{us} sera pos/
sible et Vous gardez de tre courroux
melencolie soucy & prendre fort grās
charges de quoy nen pussiez venir
a bout / noyses / haynes / et toutes
telles choses Vous sont contraires
et y deuez moult prendre garde.
Et pour cause.

Item Vous deuez tenir nettemēt
frotter le col de d'ng bon vin de tout
le grosse fort chault matin & tout
pre pigner la teste / lauer les pieds /
les mains / et la bouche souuent.

Item baigz ne estoues ne Vous
sont pas bonnes a cōtinuer tous les
fois Vne foy ou deuy la nuyt
de mal / cest assauoir en May & de
plembre apres que auriēz este purgē
raisonnablement.

Item Vous deuez prescher plus
souuent de la passion que de lincar/
nation.

Item debuez travailler d'auoir
bon Ventre & daller au moins Vne
fops a chambre le iour ou par Vian
des propres a ce ou autrement aist
si ne deuez pas trop menger ne vo/
stre saoul a d'ng repas speciallemēt
a soupper et debuez menger raison/
nablemēt auant boyre ne deuez
pas fort menger pain ne boyre en/
tre deuy repas sans soif: especialle/
ment apres souper: trop ieuiner ne
Vous est pas aussi bon.

Item du travail et exercice fort
ne grant travail ne grant peine es/
peciallemēt contre cueur ne tantost
apres le repas nest pas bon / aussi
Vous deuez garder de besser trop ne
trop longnemēt la teste ne estudier
excessiuement. Vostre exercice doit
estre moyn a vostre aise et paisible
deuant le repas ou loing du repas
apre souper en lieu ioyeux & plaisāt
et a vostre aise.

Item ne debuez dormir tātost a/
pres le repas et especiallemēt apres

de la teste deff
en lieu comatiqu
le iour souuent
de la teste deff
de la teste deff
de la teste deff



Vostre p
Vous e
teffou
a ce o
Dou
san
cia
et
di
p

Des medecines.

disner la teste beffee dessus leschine
en lieu romatique ne en lieu bas ne
en lieu fort mol dormir plus dessus
le coste fenestre que autrement. Ne
vous tenez gueres au lit sans dor-
mir/mais leuez vous assez matin.
Et se la sueur vous venoit na-
turellemēt/ mais que vous eussiez
boy ventre vous le deueriez au mois
vne fois ou deux le mois affin
que ne vous sentissiez plus foible.



Des le moins de
medecines est le
meilleur / et croy
si vous travail-
lez de gouverner
vostre personne comme dit est il ne
vous en fault droit gueres. Tou-
tefois attendu vostre complexion
a ce que ay peu cognoistre de vous.
vous pouvez faire ce quil sensuyt
sans nulle doubte ne dāger et espe-
ciallement deux fois lan en May/
et septembre / ou autrement quant
doubteriez den auoir affaire faictes
par ordre come il sera dit cy apres.



Remietent pour
rez faire le sirop
qui s'esuyt en pre-
drez au moins .ii.
heures deuant dis-
ner ou plus tost si
pourez enuiron neuf cuillerees dar-
gent titebe/ & autant deux heures des-
uant soupper et trois heures apres
soupper tāt que durera et lauez bien
vostre bouche aucuneffoys deuant
que le prenez.

Recipe radicis achori et feniculi

in aceto temperata autāt de lung
comme de lautre quartis semis be/
thoine sanitatum feniculi a medz
absincit. anna. manipule semis sco/
lopendz capillis Veneris cicorum
end. Anna. manipule Vne ainsi fe/
niculi semis. Anna. deux drag/
cosis coriandri. Anna. deux drag/
mes fenicis and/scarum. anna. scru-
pule cinq liqr. Vne once fenicis mes/
lonum Vne once passarum munda/
rum florum violarū buglose. añ.
Vn senerepimi custute cartami. An-
na. once semis fiat apozima ad li-
ure Vne et semis Vbi dicitur mellis
rosi et collati cinq onces acceti albi
Vne once et semis sirupiend quatre
onces fiat sirup⁹ aromatisa q. drag-
me semis cynamomy grossi.

Item le sirop acheue tu prendras
le brunaige qui sensuyt de boy ma-
tin et ne mengeras insques a neuf
heures.

Recipe sirupi pdicti deux onces
et semis terfere sarracenie yere.



Octo rebus vel sim-
plicis. Anna. once ses-
mis catholicoz deux
dragmes sirupi de ad-
sincio trois dragmes misce.

Item Vng iour franc apres la
medecine prendrez de boy matin le
triacle qui sensuyt sans garde. Res-
cipe triacle/g. scrupule deux aurum
alepandrine Vne dragme aque be/
thoine et feniculi autant de lung
comme de lautre Vne once suant in
auroza.

Item pour les fumees & foibleses

Du triacle.

prenez continuer la poudre à sensuyt.



Recipe rosas Vne dragme coriande preparati Vne once et semence cist namomi grosse scrupule quatre masticias dragme Vne & semis fenicis Vne dragme zuccari rosas tabienti deux onces saudarace once semis fiat puluis subtilis po/ ne in saniculo de aluta.

Item pour entretenir vostre ventre pouez continuer les pillules qui sensuyent a vostre plaisir sans nul/ le garde trois ou quatre ou cinq au coucher quant vous voudrez auoir bon ventre.



Recipe masse pillularum / elef angiarum. deux dragmes et semis / agarici electi / scrupule quatre fenicis feniculi masticias autant de l'ung comme de l'autre scrupule semis salie gemme grana douze masse pillularum aru dragme semis rosas quod sufficiat fiat masse de qua formentur pillule sept pro dragme supra puluerem feniculi.

Item se reume Vo' pour supuoit et ennuyoit fort et vous auiez petit cheueul vous pourriez porter sur la part au dessus deuant de la teste que l'on dit la fontaine l'emplastre

qui sensuyt.

Recipe fenicis sinapi. deux ce semis florum / canoni mille deux dragmes mē/ tasi scrupule quatre galacum once semis car nisi sicum fenicis acris autant esgallemei de lung comme de l'autre quod sufficiat fiat masse de qua formentur emp. rotond. ab forma palme supra alute tenuem.

Item vous pouez Vser apres que vous aurez Vse de vos pillules et que apres bon ventre pois or Vng escu de tyriacle qui sensuyt.

Recipe triacle gingembre recentis et non destute onz. i. et semis suant dragme post assumptionem pillularum si Venter fuerit bene lapatus

Item si ne craignez choses ameres vous pouez aucunes fois Vser de la poudre qui sensuyt deux ou trois fois en Vne sepmaine de chascun mois et quil ne face pas grant chault.

Recipe rad. yz enule tuntee tozmetille semis cardi mic/ re. ana. dragme semis abstin cii scrupule. ii. zedarii scrupule quat/ tre rosati Vne dragme et semis zuc/ cari trois onces fiat puluis.

Cy commence le prologue.



Dur le fonde
demēt de ceste
oeuvre: au cō/
mencement ie
me garnis du
saint & tressalu
taire signe de
la croix en res/
querant l'aide et suffrage de la tress
glorieuse Vierge Marie mere de no
stre seigneur Jesuchrist: et aussi de
toute la court celestielle.

Des livres de medecine: de ypoctas
dauicenne/de galien/de constantin:
et des autres philosophes en lart de
medecine: peult estre congneu & com
pose vng brief et compedieux trai/
cte pour le regime de tout le corps hu
main et de humaine nature. Pour ce
ay ie Arnoult de Ville noue pour le
subsidi ayde et secours des poures
ay en voulente de expliquer par or/
dre en langue laye et commune Au
moins mal que ie pourray la natu/
re de chacun corps humain. Affin
que par ce il en soit mieulx cogneu.
Le corps humain est cōpose des qua
tres humeurs / car il a en soy sang
collere rouge/ collere noire / et aussi
la fleume / et tous ceulx cy sont les
quatre humeurs qui dominant et sei
gneurient en leurs lieux & qui font
auoir aux hommes les complexiōs
et meurs quilz ont. Car le s̄ag fait
les hommes de bonne voulente sim
ples et doulx & igenieux aguz sou/
efz/larges/joyeux/bien veillans/

Le prologue.

de couleur rouge. Chantans char/
nuz assez hardis et begnins. La col/
lere rouge fait les hommes vreux/
maigres/ tost mengeans et bien dis/
gerēs: enuteux/couuoiteux/enclins
a fraper: sutil/hardy tost courroux
decepuant/sec et de couleur saulne.
Le fleme fait les hommes bien cō/
posez/petis/endormis/nices/habor
dans en crachat & durs dēten demēt
gros de corps et de couleur blanche.
La colere noire fait les hommes pe
tis/traistres et pou parlans/Vacās
a estude et Veillans / tousiours en
doubte/ fermes en leurs propos et
pleins de fraulde / cremeteux et de
couleur terreuse: telz sont les qua
tre humeurs qui ont respirations en
toutes les parties du corps: cōme le
sang p les narines.colere rouge par
les oreilles. la colere noire par les
yeulx. et le fleume par la bouche.
Et aussi les quatre humeurs doi/
uent regir par les quatre aages de
l'homme Car le fleume domine ou
commencemēt depuis la natiuite de
l'homme iusques a quinze ans au
enuiron. Et est en cest aage enfant
rumattque et fleumaticque. Et de/
puis la colere rouge domine cest as/
sauer depuis quinze ans iusques a
vingt et cinq ou enuiron/car a donc
nous vient chaleur a noz voyes &
commence la collere soy esleuer et
monter en nous et depuis pour la
grande et saine partie le sang avec
la collere noyre domine en nous ius
ques a quarante et cinq ans ou enu
iron. De la en apres certainemēt tou

De la ornement des cheueulx.

les les humeurs de nostre corps se commencent a decliner et diminuer: et aussi la chaleur de nature a soy abaisser et dominer pour lors fleume comme aux enfans. Et a telles personnes doit on subuenir et secourir par chaleur. Et seigneur leur est en tout deffendue et suspendue ces quatre humeurs pareillement lei poulp differens/car la fleume a son poulp froit & moiste. Le sang a son poulp impetueusement chault et moiste. La colere rouge a le sien chault & sec La colere noire l'appetit impetueux et comme froit et moiste. Item le sang fait son poulp plein et egal la colere rouge faict son poulp hastif ayant asperite comme sil estoit frappe la fleume faict son poulp plein et comme egal par poip. La colere noire fait le sien tenue et foible comme non ayant mouuement.

De la ornement des cheueulx.

Premierement et affin que tous les cheueulx ne techeent: brusles les plumes de coulons et de la cend

dre de icell' auccis que eue faitz les/ siue et de icelle laue le chef. Isaac. Autrement: Broyes noyaulx des auelaines et les destrempe de sang de ours et en oingtz le chef / et aussi

pareillement les cheueulx et saches que ilz ne cheuont point. Autrement. Prentz de racines de bres ou en champs et les brusles et des cendres metz dessus le chef. Satiem. Autrement: cuyte le chef de forme en eue et de icelle laue le chef / et icelle escoite cuyte broye la: & quat elle sera broye si en faitz une emplastre et la metz dessus le chef. Satiem. Autrement: cuyte les racines de nauetz en eue et de icelle eue laue ton chef. Satiem. Autrement brusle perre: et des cendres aucces eue si en faitz lessurer et laue le chef. Satiem. Autrement: brusle les estrons d'une esieure / et des cendres de icell' y destrempe de huylle d'oliue et de ce oingtz le chef. Diascorides. Autrement. Prentz fueilles de myrre / de betoine / de castilli Veneris seiches Anna, dragmes deux fueilles de saulge / de roses / de balaustie anna. dragme une anthos sicados arrabique fleurs de camomille Anna. dragme une. Et soient generallement toutes ces choses meslees ensemble et concassées / puis boullues en vin blanc / duquel soit laue le chef / & apres quil sera laue soit seiche au soleil ou en l'air. Et apres que il sera seiche soit oingt de loignement ensuyuant / et puis au matin laue de rochies du dit vin. Loignement est Recipe huylle de lapbanum huylle de mastice. añ. dragme une huylle de mirtilles / huylle de coings / huylle de beey. añ

dragme semis soient meslez / et de ce oingtz le chef / et apres que il sera seiche soit oingt de loignement ensuyuant / et puis au matin laue de rochies du dit vin. Loignement est Recipe huylle de lapbanum huylle de mastice. añ. dragme une huylle de mirtilles / huylle de coings / huylle de beey. añ

ne do
ce
se
le chef Isaac.
gramoyne aue
ce tout chault
lien ou il na
ce. Autren
traue & les
le de fer & d
les tresbien
maniere d
gne: le li
en lieu d
l'huylle
l'iaz / ma
poiz en y
premier
le y gen
il est du
luy fut
Recipe
de ger

Donc faire noircir les cheueulx.

dragme semis soient meslez ensemble avec icelles boullent escorches et avec certaines de chastaignes et de amandes ameres et fuilles capilli Veneris. An. deux escumes de mer pulpe colloquiti de oeufz de formis an. dua. semis puis soit coustee et la cousture soit garder et reservee ou soit adionstee Ung peu de cire et en soit fait oignement en adionstant de mis dragme semis.

Pour faire noy-
cir les cheueulx.

Coytz la croste d la raci-
ne dorme ressort insqz
a ce que leaue soit espes-
se / a dicelle eaue oingtz
le chef. Isaac. Item mesle ius day-
gremoyne avec l'air de chieure. an. et
ce tout chaull metz sur le chef au
lieu ou il na point de cheueulx. Ma-
cer. Autrement cuytz des oeufz en
leaue et les moufz metz en dne poil-
le de fer a diceulx faitz huylle mes-
lee tresbien avec farine de seigne a
maniere de oignement cler et de ce oi-
gnez le lieu qui na point de poil ou
en lieu de l'huylle doeuftz metz de
l'huylle damendes ou de l'huylle do-
liue / mais adionstee avec du sang de
porc en george fut ainsi procede: car
premierement fut purgé le chef selon
l'evigence du cas: puis laue comme
il est dit dessus puis desseiche. Puis
luy fut fait Ung tel remede local.
Recipe ins de capilli Veneris grais
de geniture. An. 3. se. ii. capdanum

trespar. 3. li. cē dree de abrotanum. 3.
Vne pulpe colloquiti de spume ma-
ris. an. 3. ciropi ficure de sois / cē bre-
dache. An. 3. deux soit tout tresbien
pulverisez ensemble et soient fondues
en deux parties de huylle nardin.
Et en la tierce partie huylle de beez
Et soit ce mis au soleil par cinq iour
nees et soit tresbien meslees de Vn
bafid par chacū iour et soit fait a ma-
niere de liniment delectueux et de ce
soit faicte Ungtion dessus le lieu de
Vne plume et non pas du doy car du
doy certainement il se engendreroit
du poil. Lenfranc dit et de claire au
chapitre de allopice la regeneration
des cheueulx / mais en ceste maniere
Prenez cendres de cheueulx hu-
mains. once. i. lie de semence de l'hy-
ou de chaneuere ou de noix si on ne
peult trouver autre miel escume. an.
onces quatre mirre dce Vne et semis
souffre Vif once semis staphisagre
onces deux euforbe once Vne de telz
choses soit fait oignement / duquel
oingtz le lieu debille Il y eust Ung
iouenceau q se complaignit a moy
Arnoult de Ville noue qui estoit de
laage de. xxii. ans ou environ de la
trop grande retardation de poil en
sa barbe priant quil y fust rez. Et
estoit ledit iouenceau de bone com-
plexion et habitude. Et moy iuges
ment que au temps aduenir il deues-
roit auoir assez barbe. Mais po- plu-
sieurs causes desirant Venir a grās
choses Doulut que ladicte naissan-
ce de poil en la barbe luy fut antia-
pree et sans aucune purgation.

Contre la douleur du chef.

Je arnoult en la faueur dicelui iou
uereau assēble de plusieurs acteurs
les medecines ensuyuantes lesquel
les manifestemēt luy furent proffi
tables. Et premieremēt luy fut fai
cte ceste medecine: Prenez escume de
mer pulle colloquintide cendres de
abrotanum. Añ. dragme se. ces cho
ses soient cōcassez et boullus en. iiii.
dragmes dhuyllle de been puis coul
lez/et la couleur soit gardēe: & dicel
le Use le patient au soir a lentre du
sict te laue la mandibule et tous les
lieux ou la barbe doit Venir avecq̃s
Bon Vin blanc auquel Vin soit boull
lue Vng pou de lherbe camomille:
et apz que le lieu sera desicche soient
oingtz lesditz lieux d'ung drap lin
ge qui soit mouille audit oignement
Et quat il se leuera au matin a l'is
sir du lit soit laue les yeulx oingtz
dudit Vin ou soit cuyte ladicte her
be de camomille. Apres la consum
ption dudit oignement fut faicte la
recepte ensuyuant qui est plus forte
operation/ pres huyllle de been drag
me Vne cantarides qui ayent enco
res leurs testes ostez dragme trois &
soient les cātari des broyez et boull
lues ensēble en ladicte huyllle: puis
en la fin soit adioustēe abre ou mus
Vng pou: & en soit fait linimēt: & en
Use le patient comme de la premiere
medecine/ & ou mesme temps & heu
re. Apres fut faict la medecine qui
sensuyt: prenez amēdes ameres Vne
scaral clere escume de mer. añ. drag
me semis soient broyez les amē
des et en broyant soient incorporees

avecques les autres choses et avec
ques huyllle de been: soient bien mes
lees iusques a ce que dicelles soient
soit faict oignement de duquel fait
oingtz les lieux dessusdicts a telle
heure cō il est dit dessus. Apres luy
fut faicte telle medecine: Prenez
Vng pou castoree en poudre d'ung
me trois mirre dragme Vne sauge
de regnard tant que il suffise pour
incorporer: et en soit faict oignement
duquel soit faict comme dessus est
dit en la fin fut faicte la medecine
ensuyuant: prenez racines de offroit
Dilles mani. Vne soit boullue en
eave et dicelle eave avecques cēdres
de fresne soit faicte lessive: et a len
tree du lit soit laue toute la region
dessusdicte puis soit oigt de soigne
ment qui sensuyt: prenez mousches a
miel bruslees drag. semis soit fait
poullre qui soit incorporee avecq̃s
miel cru et huyllle commune. Añ.
tant quil souffise et en soit faict oi
gnement et aucunes fois faictes les
dit oignement avecques cendres des
dictes mousches soit sinapice le lieu
et cest la fin. Et ainsi aux iouven
ceaulx deuant que le temps vienne
q̃z ayent barbe peult on anticiper.

Contre la dou
leur du chef.



Et tu veulx con
noistre les Vir
nes du corps hū
main il te fault
premierement cō
noistre et dilige
mēt enq̃ris la ma

Contre la douleur du chef.

niere et couleur dicelle par la maniere qui sensuyt: car le chef du malade et sur le front et il offera la douleur du chef et des yeulx. **Maier.** Autrement cuytz serpillon en eau: Broyez le tres bien et le destrempe en Vin aigre et huylle rosat et en faitz emplastre sur le chef. **Diascorides.** Autrement prens semence daniel & la cuytz en huylle d'olive / et de ce oingtz le chef. **Constantin.** Item autrement: prens safran et opium. **Anna.** Vncias Vne: Rosarum. Vncias deux / soient broyez ensemble et destrempez de Vin chault et en soit fait emplastre sur le chef. **Constantin.** Item autrement mesle huylle Violet avecques lait de femme alaitant femelle: & par cotton ou estoupes metz le aux narines du patient et en oingtz le front diceluy et il se guaray. **Salien.** Autrement boyte le patient en ieun des tomerins & il sera guaray. **Salien.** Autrement prenez cubebes et les destrempez en eau rose et de ce mettez tiede sus le chef. **Salien.** Autrement: prens roses en quantite suffisante et moytie dicelle faitz bouillir en Vin: et de ce faitz emplastre sur le chef / et le demourant des roses broye fort avecques pareille quantite de sel commun et le metz en deux sachetz & les chauffe tres bien au feu: et puis mettez iceulx sachetz sur le poulx diceluy malade et il sera guaray. Et note Vng general enseignement / que tout malade du chef tiene soy chaultement: et se garde de menger po-

reault et oingns et se garde de boire Vin qui ne soit bien trempé de eau Lacteur. **Aulcenne.** Apres les receptes dessusd. faisons naistre peulx metz plusieurs autres receptes entre lesquelles sensuyent: et sont bien convenables faire naistre iceulx. La premiere est que il fault que tu prens oeufrz de formis avec huylle de beeh et de ce oingtz le lieu malade. Autrement: prens cendres de albrotanum avec huylle de mietin / laquelle fait Venir incotinment la barbe. Autrement tu prendras auelaines brusces avecqs catarides brusces les cendres de ces choses soient bouillues en huylle de beeh en Vne cuiller jusques a ce quil commence a noircir puis soient meslees ensemble avecqs sang de geline autant come toute la matiere est: & de ce oingtz le lieu. Autrement capilli Veneris grais de mirte semence d'ache ou de lin soient Vng pou brusces jusques a ce quilz commencent a noircir avec saing dours & huylle rosat soient meslez et en soit fait en maniere doignement. **De Decine propre pour faire naistre le poil en sourcilz et es autres lieux depillez:** come il est mis au chapitre de lespre. prens Vne taulpe escorche de castaine de noix et d'avelaines et avec ce mesle mouches a miel & les brusle puis prens capilli Veneris nouveau spice nardy lapdani. añ. soient bouillues ces choses avec huylle laury & leur soit adioustee cire neufue / et en soit fait oingnemēt / duquel le lieu soit oingt / mais il soit en y avant frotte

De la taincture des cheueulx.
iufques au fang ou pou moins / ces
choses mect Auicenne en ce cas plu/
sieurs autres mect: mais les deffas/
Sitz Vous fuffifent pour le present.

De la taincture des cheueulx.
Apremierement de la de
nigration diceulx. Pres
les escorches de chouly
rouges et les cuytz en eau commu/
ne et dicelle eau laue les cheueulx
il seront noirs ne naistront poit cha
nus. Isaac. Autrement: prens fueil
les de cypres en croissans en l'obre et
egales non perles et les casse et bouil
les en huyle d'oliue: puis les faictes
passer par un drap de lin puis broye
la racine d'ung noyer ou l'escorche et
meste tout ensemble avecques eau
de pluye et le bouillez tres fort et ce lais
ses en ce point longuement iufques
a tant q' tout soit bien confict ensem
ble / puis en ceste confection faictz
bouillir camomille: et ce tiede oingtz
le chef. Galien. et Auicenne. Autre
tremet: broye grains dorzie et les
metz en Vin aigre par quatre iours
distille ce par un drap de lin / de ce
tu oingtz ton chef par l'espace de
dix iours au matin et au soir faictz
seicher. Dioscori. Autrement brusle
le la peau d'ung serpent et avecques
sang nouveau de porc faictz oigne/
ment et en oingtz ton chef.

Pour diuerses aorne/
mens de cheueulx.

Dur faire les cheueulx
crespes: cuitz les fueilles
et les racines diebles en
lessive et de ce laue tres fort ton chef;

puis soient pres distillat / et
meurent ainsi tout et puis
soient deffiches a la fume de
ueulx et ilz demeurent ainsi
Pour les faire jaunes: prens
re racine de rut et du maris et
ne domestique. Anna. et
cuyras en eau en les cryant
once commy rasure de bouy
saffran et de celle eau laue ton
Et des choses deffus dices soit
ete Une emplastre et soit
le chef et y demeure de iour et de
Puis soit deffiche: puis soit
uresques cendres de chouly
de paille de orge ou en lessive de
choses puis les laisse defficher au
feu. Ja. Pour faire cheueulx de
leur dor oingtz les d'huyle de
ne et les laisse defficher: prens
ue en laquelle soit dissout
citrium et aluy et laue la
la seiche au soleil. Isaac. Pour
re beaulx cheueulx distille par
l'ambic quatre liars de miel et
le eau quant elle est distillee
ton chef et puis le seiche au
Lacteur. A ce mesmes: prens
saulge et si mouille dedens
gne et te pigne: puis le seiche
leil. Lacteur. A ce mesmes: faictz
bonillir sehu en Vin blanc et
re ton chef. Lacteur. Et aut
prens petits grains qui sont
de pumiers ou en autres arbr
metz pourrir par sept ou
en lessive / et de ce laue
mouille ton pigne et puis

Comte

Pour faire muer le poil de
homme de cheueulx.
Prenez de pluy en la quelle
meste Une taupe de morte
de p. ou vi. iours / et soit
en rez dicelle eau et apres la dese
deffiches et apres la dese
ongtz de ruse seche et
ou. un fois et les poils
d'auant. Pater.
De la destruction du
Pour faire q' le poil
en aucune part
dusse racine de
de iours avec
de ce laue la p
deu deulx q' le poil n
Sans pens les dices
de Vin aigre
emplastre et le metz
Autrement prens
metz et oufz de fon
tout ensemble et
gre et de ce oingt
que le poil ne
des. Autremen
ne et de ce oingt
Autrement a
de fousse go
ment rouge /
semble et de
meure iour et
diendra au
ilz cherront
deffempent
et en oingne
mest distille
de plume /

Contre frenaisie.

Fucllet. i.

Pour faire muer le poil de
homme ou de cheual.

Faitz rere tes cheueulz & apres
eue de pluye en laquelle soit
mise vne taupe morte p les
pout de .p. ou .vii. iours / & soit oingt
le lieu rez dicelle eue & puis se lais
se dessicher et apres la desiccation
oingt de rechef ledit lieu par trois
ou .iiii. fois et les poilz vien dront
dautre couleur. *Maier.*

De la destruction du poil.

Pour faire q le poil ne viene
en aucune partie du corps
bruste racine de chouly et de
la cendre de iceulz avec eue faitz
lessue & de ce laue la partie en laq
le tu veulz q le poil ne viene plus.
Puis prens lesdictes cendres et des
strempe de vin aigre / et de ce faitz
emplastre & le metz sur le lieu / *Isaac.*
Autrement prens lapadanum orpi
metz & oufz d forme / *anna.* Broye
tout ensemble & destrepe de vin ai
grez & de ce oingt le lieu ou tu veulz
que le poil ne vienne pl^s. *Diascori
des.* Autrement prens lait de chien
ne & de ce oingt le lieu / *Galien.*
Autrement a ce mesmes pres oufz
de forme comme de verre et orpi
ment rouge / *Anna.* Broye tout en
semble & de ce oingt la teste & y des
meure iour & nuyt & lamais apres ne
viendra aucun poil / mais se il y en
a ilz cherront. Et sont aucuns qui
destrempent ces choses de vin aigre
et en oignent le lieu / *Isaac.* Autre
ment distille p la labe boire / alun
de plume / *Virriol roma* / salpetre / &
Trefoz.

Bermillon / Anna. Soient ces cho
ses tresbie puluerisees et dicelle soit
faicte eue forte de laquelle le lieu
soit oingt. *Lacteur.*

Contre rongne & raffle de chef.

Premierement faitz rere ton
chef & le laue de vi aigre ou
ayent este cuytes feuilles de
violettes / & tu seras guarz / *Maier.*
Autrement prens ius de celi doyne
broye avec vng peu de sel commun
et de ce laue ton chef & faitz eplastre
dautre celi doyne broye et en faitz
emplastre sur le chef. Et demeure
de iour et de nuyt / *Lacteur.* Autre
ment prens eue de dens laquelle
soiet cuytes aches rouges ou poires
Et en laue ton chef / *Isaac.* Item
a ce apres q le poil sera coupe laue
ta teste de vin aigre ou de lozine du
poure patient en ieun estomac. Et
puis metz pouldre dess^s de terre cass
sine la ou est la rongne / *Lacteur.*
Item ad ce cuytz la racine de cucuz
mer sauuaige en eue. Et dicelles
laue le chef. Puis broye lesdictes ra
cines et en faitz eplastre & les metz
sur la rongne et elle sera guarie.
Diascorides. Autrement pncz souf
fre dif / argent dif / chaulz viue /
et sauon / *Anna.* Broye tout tres
bien ensemble. Et avec sag de porc
faitz oingnement duquel tu oin
dras la rongne mais que le poil en
soit oste & il sera tantost guarz.

Contre frenaisie.

Broye rue et sifibrum / *Anna.*
Destrempe les en vin aigre
les metz aux narineu du pas

Contre maladie caduque.

ciēt et il sera tātost guarý. Galien.
 Itē a ce mesmes: prens le poulinoy
 dūg porc tout chault le cuitz en eau
 et le melz tout chault sur le chef du
 pacient. Autrement prens moustar
 de ou semence de seneue et de rechief
 les broye ensemble et destrempe de
 Vin aigre ꝛ de ce oigtz les maīs du
 malade et les plantes des piedz ꝛ il
 sera guarý. Galien. A ce mesmes
 prens sang d'une truye et le cuitz / et
 de ce faitz emplastre dessus la teste
 du pacient. Isaac. Autrement prens
 saulge litropie cest cicoree. añ.
 Broye e tresbien ensēble ꝛ destrem
 ppe de bon Vin blāc ꝛ le dōne a boire
 au pacient par l'espace de. Viii. iours
 au mati le stomach ieu ꝛ pareillemēt
 au soir. Dias. Autrement faitz rere
 la teste du malade et puis prens cire
 vierge terebētime laict de fēme qui
 ayt porte enfant du sepe du pacient
 broye et mesle tout ensemble par es
 gal pois. Et faitz emplastre et la
 mettz dessus le chief du malade et
 avecques ce luy soit donne el istere.
 Lacteur.

Contre maladie caduque.



S puluerise corne
 de cerf ꝛ la destrem
 pe de eau ꝛ de icelle
 boiue le paciēt lesto
 mac ieu. Terricur
 Autremēt soit mesle le cerueu dūg
 regard avecqs Vin ꝛ diceluy boiue
 le paciēt en ieu ꝛ il sera tātost gua
 ry. Lacteur. Item a ce mesmes pres
 nez eshoine aigremoine poulieul ꝛ
 serpillon et les cuysez ensemble en

eau et dicelle tiede lauez le chief du
 pacient et dicelles herbes cuytes
 faitz emplastre dessus le chief du
 pacient. Lacteur. Itē a ce mesme boi
 ure avecques Vng pou de sel et m
 re le ius ꝛ le mesle avecques
 et de ceste mistion oingt le chief
 poure malade / et du ius q est pr
 rement tire donne a boyre au pa
 lestomac ieu. Lacteur. Autrem
 a ce mesmes prenez le guy de che
 et le broyez et destrepez en eau fro
 de et de ce boiue le pacient. Et si a
 celuy malade Vng autre guy ent
 quil porte sur luy et il sera guarý.
 Lacteur. Autrement prenez la
 dung ours et le destrempez en e
 tiede ꝛ de ce boiue le paciēt le sto
 mac ieu. Constantin. Autrem
 nez laict de iumēt ꝛ le sūg de aign
 esgallemēt meslez esēble. Et de
 boiue le paciēt le stomach ieu. Isaac.

Contre frenaisie.

Et il te fault prendre
 cuer d'un loup ꝛ le cuysez
 en eau ꝛ de ce boiue le pa
 cient le stomach ieu. Sixte. Autre
 ment prens ius de marubuy blanc
 et aussi le ius de noir ꝛ to^{tes} les iours
 au matin le paciēt en boiue. iiii. cu
 leres le stomach ieu. Autremēt brin
 se dne escouffle ou hua et metz les
 cedres de cest oyseau en eau et de ce
 boiue le pacient le stomach ieu. Gal
 tien. Autremēt pres Vne herbe nom
 mee tri fera et la cuysez en eau ꝛ di
 celle eau lauez le chief du pacient
 par long temps / ꝛ de celle herbe cuyte
 faitz emplastre sur le frōt et dessus

Contre...
 les temples de pacient. Vng pou de
 d'iceles avec miel: et cou
 Vng pou de linge mis au
 d'iceles seigneur le mal
 d'ice q est au milieu du
 sera inconueniēt guarý. B
 Contre frenaisie et la
 Et fault prendre
 cuer d'un loup
 metz chault
 du malade p coron ou
 parē dormira ꝛ sera
 Costātin. Autrem
 de d'ice semēce de l
 añ. destrempez ces
 cuites et en faic
 la mettz dessus
 Galien. A ce n
 blāc et le broye
 de femme et
 le ensemble
 pouxy du pa
 pacient se en
 Lacteur. A
 ylle rosat e
 pacient et
 sensue / lo
 pleines d
 qui est au
 deux sou
 temps de
 le pacient
 Autrem
 gore et e
 les met
 dessus

les temples du patient. Autrement
 broyez une once d'ung peu de sel et le
 destrempez avec miel: et coulez par
 d'ung drap de linge mis au pressoir/
 et de ce oingnez le front & les temples
 et faictes seigner le malade de la
 veine q'est au milieu du front: et il
 sera incontinent guaray. *Diascorum.*

Contre fièvre et litargie.

M faut prendre merre ca
 store et ius de ache et les
 cuytz ensemble en vin & le
 metz chault es narines

du malade par cotton ou estoupes et le
 paciet dormira & sera sane & guaray.

Costantin. Autrement: broye semen/
 de bache semence de laitue surre blanc
 an. destrempez ces choses en ius de
 laitues et en faictes emplastres: et
 la mettez dessus le chief du patient.

Galien. A ce mesmes: prens pavot
 blanc et le broye et le destrepe en lait
 de femme et aubin doeu. an. et mes
 le ensemble tresbien et en oingtz le
 poulp du paciet et bien tost apres le
 pacient se endormira et sera guaray.

Lacteur. A ce mesmes: prens de hui
 ylle rosat et de ce oingtz le front du
 patient et vne beste qui est appellee
 sensue / la quelle est trouuee en eaues
 pleines de boue / metz sur la veine
 qui est au milieu du front entre les
 deux sourcilz et la laisse par certain
 temps boire le sang et tantost apres
 le pacient se dormira. *Costantin.*
 Autrement: broye saffran mandra
 gore et oppiun. an. tout ensemble et
 les mesle et fais emplastre et la metz
 dessus le chief du patient. *Isaac.*

Contre chaleur a fièvre continue.

Pres feuilles de chou & les
 cuytz en vin aigre: puis les
 broye et de strepe dhuyllero/
 sat et en fais emplastre et metz des/
 sus lestomac. *Macer & Diasco.* Au
 trement: broye les feuilles de saulp
 et morelle. an. tout ensemble et fais
 emplastre qui sera mis sur lestomac.
Macer. Item a ce mesmes: prenez
 huyllero sat et aubin doeu mesles
 ensemble avecques oingnemēt blanc
 et de ce oingtz les poulp des piedz &
 des mains: et il sera tantost guaray.

Galien. Autrement: broye pin
 pernelle et la destrepe en eave chaul
 de/et quant elle sera froide si sera il
 guaray. *Lacteur.* Et se le patient de/
 mande a manger de la chair: si luy
 cuytz vne bonne geline avecques se
 mence de pavot blanc et noir / & quat
 elle sera tresbien cuytte: broye la poi
 ctrine dicelle geline et la destrempe
 de agresta / et de ce mengge et boiue le
 paciet / et il sera guaray de sa chaleur
 et de la fièvre. *Lacteur.*

Pour faire suer
 les malades.

S mence de lin faut
 prendre & le cuytz en
 eave et de icelle tiede
 l'ave les maïs et les
 piedz du malade / et
 puis la metz chault de en d'ung drap
 peau de lin dessus son estomach. et
 ce sera venir la sueur et appaiser la
 douleur de toutes sortes de fièvres
 et la chaleur. Autrement pnez poulp
 de domini & le destrempez en huyllero
 sat

Contre la fièvre quotidienne.

le & en oingt lestomac / les paulmes
des mains / & les plantes des piez
du patient Galien.

Contre la fièvre quotidienne.



Sroyez betoine en deux
pties / plantain en vne
ptie destrépez les ense/
ble en eau chaude / et
quât le paciēt sera refroidi / lesto/
mac ieun boiue de ce deuant son acces
et il sera guarý Macer. Autrement
broye ache et en fais pareillement
cōme il est dit en la pchainne precedē
te recepte. Item a ce mesmes prenez
de la semence de seneue & tousiours
au matin a ieun le patient en men/
ge Constantin. Item a ce mesmes
prenez le foye d'ung lieure & le cuy/
sez en eau puis destrépez de vin
chaud et en boyue le patient lesto/
mac ieun Diasco. Autre. prenez du
ius de absinche & le meslez avecques
vin chaud & tiede soit dōne a boire
au paciēt luy estât ieun Macer. Au
tremment prens a guarir pragme. i. et
broye le & le destrépe en vi chaud
auq̄l ayent cuytes rue et gencienne/
et de ce boiue le patient a ieun Ga/
lien. Et note que tout ce que le pa/
cient mēge doit estre chaud / car cest
maladiū d'humour froide Macer.

Cuytz fuilles de chouly en vi
aigre & les destrépe d'hyllé rosat
et en fais emplastre et la metz des/
sus lestomac Diasco. Item a ce
mesmes:prenez ius de cucumer sau/
uaige & le metz avec hyllé rosat / &
de ce oingt dessus le cuer le pouly
les mains et les piez du patient.

Diasco. Autrement prens fuilles
les de morelle et fuilles de sarris/
et broyez tout ensemble et puis foiz
ctes emplastes et le metz dessus les
stomac du patient Diasco. Item
Autrement près hyllé rosat et lan/
bin docuf meslez ensemble & oingt
les pouly les paulmes des mains
les plantes des piez au patient.

Diasco. Itē a ce mesmes broye pa/
pernelle & la destrépe en eau chaud
de et ce boyue le patient deuant quil
boyue ne mengusse / et ce luy osterá
la fièvre et la chaleur. Galien.

Note ce qui sensuit generalement
cōtre toute fièvre est / prens neuf tal/
cines dyebles de la lōgueur comme
d'ung doy si les broye et destrépe en
vin blanc ou ceruoise et le patient
boyue de ce a ieun deuant son acces
et apres ne dorme point par tout le
iour et vse le iour de legiers brua/
ges & viandes. Auicēne. Et note q̄
abstinence est le souverain remede
contre toutes fieures: mais quelle
soit faicte par attrempance Laccs.

Contre fièvre tierce.

Prens ius de lactues: et
dicelles le patient boiue
a ieun p l'espace de trois
iours naturelz Macer. Autrement /
prenez ius de plantain et en ieun en
boyue le patient Macer. A ce mes/
mes:prenez trois fuilles de morel/
le ou de tombarde et soit broye et de/
strépe de eue & dicelle boiue le paciēt
a ieun. It. Autrement près l'anguie
de moineau et en metz eplastre sur
les ioitures des maïs a sur le pouly

Contre fièvre tierce double.

Fucille.iii.

Dact. Autrement fais faire dimi-
nution du sang au cinq ou sixiesme
iour de l'accès. Item au troisieme
accès: prins petites orties qui croi-
sent en lieu bien sec et les broye avec
du sel et en fais eplastre sur le poux
des mains Lacteur. A ce mesmes:
prins les fucilles de morsus dyas-
boli et les lie sus les bras: la racine
dicelle herbe porte le paciēt a son col.
Lacteur. Item le electuere appelle
regners destrêpe en vin chault boy-
ue le paciēt deuant l'heure de son ac-
cès l'estomac leuy: et il sera tantost
guary Galien.

Contre fièvre tierce
double simple.

Drens herbe qui est appel-
lee teste de moyne et en ti-
re le ius: a diceluy ius de
strempe pour dire de cristal / Et de ce
boiue le paciēt en leuy deuant son
accès Lacteur. Autrement fais cuy-
re de la racine darmoise et de absin-
the et fanoul. c. ii. en vin blanc / et
vng peu de aue: et de ce oingt au feu
tresfort les costes du paciēt. et ain-
si bien chaultement sen boiue con-
suer en son liet et soit tresbien cou-
uert Lacteur.

Contre toute fièvre.

Et pour les enfans qui
sont a la mamelle. Pre-
nez poultre de cristal et
la destrempez en vin et en donnez a
boire a la nourrice qui alaitte l'enfant
et de ce ledict enfant en cherchant le
lait de sa mere elle sera saine de sa
fièvre Galien. Autrement porte l'en-

fane l'herbe qui est appellee morsus
dyaboli avec sa racine pendat a son
col: et de dens brief tēps il sera gua-
ry Lacteur. Broye les grains d'ye-
re et la pour dire diceulx mesles avec
le ius de hermoise et de rue autāt de
lung comme de l'autre avecques cy-
re neufue et huylle dolue soit faict
oignement en maniere cōme de aue /
puis le malade soit mis entre deuy
Et diceluy oignement oingt bien
fort le dos / les reins et les costes du
paciēt et il sera guarry Galien. A ce
mesme broye trois racines de plans
tain et les destrêpes en vin et en eue
et au matin en boiue le paciēt. Ma-
cer. Et note que se la matiere qui caus-
se l'enfermete de la fièvre est en l'es-
tomac la vertu du plantain attrait
la matiere par vomissement et sel-
le est en autres parties elle consum-
mera Macer. Autremēt broye opium
souffre vis / gomme arabic / myrre et
fucilles de rue. añ. once. i. et les des-
trempe en ius d'absinthe et puis en
fais pillules de la quantité d'unc fe-
uet et au matin l'estomac leuy en boi-
ue le paciēt auant l'accès. Galien.
Autrement broye trois fucilles de
pataphilon avec poiure et les destrê-
pe en vin chault: et au matin en boi-
ue le paciēt auāt son accès. Isaac.
Autrement le paciēt mengue tous
les iours trois grains d'yeerre et il se-
ra tantost guarry. Isaac. Autremēt
broye mille fucille et la destrempe
en vin chault: et au matin en boiue
le paciēt a leuy. Macer. Item a ce
mesme boiue le paciēt a leuy le ius

de cabalina. **Macer.** Autrement:
metz le ius en sa bouche et entre ses
dents & puis metz le plâtain avec le
miel. añ. et de ce boiue le paciēt. **Ma-
cer.** Autrement broye les grais de plâ-
tain & destrepe de vi chault & en boi-
ue le paciēt a ieun et il sera guarý.
Macer & Diascon. Item a ce: prens
le ius de camomille q̄ est nõmee rou-
ge consolide et dicelle boiue le paciēt
deuant quil soit prins de son acces.
Diasco. Autrement cuytz la racine
dune herbe nõmee Veruaine en bon
Vin: puis broye les fueilles et les
destremppe dudict Vin & diceluy Vin
boiue le paciēt quant il sera encore
tout ieun. **Isaac.** **Diascorides.** **Lac-
teur.** Autrement broye calame et le
destrepe en bõ Vin blanc et de ce boi-
ue le paciēt au mati deuant q̄l desieu-
ne. **Galien.** Item a ce mesmes: prens
sang dasne lequel soit tout chault &
diceluy sãg deuant le feu oĩgs le dos
du paciēt. **Isaac.** Autrement broye
trois onces dorigan et les destrem-
pe en bõ Vin et diceluy boiue au ma-
tin le paciēt deuant quil desienne.
Macer. Autrement destremppe le le-
ctuaire appelle tiriaca en bon Vin q̄
soit chault: auq̄l soiēt cuyttes gen-
cienne & rue/et de ce au matin auant
quil ait son acces boiue a ieun le pas-
ciēt. **Galien & Lacteur.** Item a ce
mesmes: prens demy Voire de ius
de mente et le mesle avec demy Voire
de Vin et de ce destremppe tiriaca a
la quantite dune noĩp aueline: et de
ce auant l'acces boiue le paciēt: et ce-
ste medecine continue par trois iours

Contre toute fioure.

sans interualle) et soustra moult
en boiue plain Vng Voire: mais
te que l'adure medecine ne doit estre
prise sinon apres le seprez me
et non poit deuant. **Lacteur.** Item
mēt mesle ius de melena: qui auant
ment est dicte taphus barbatoine
bon Vin blanc: et de ce deuant
boiue le paciēt & il sera guarý
mesmes fait le ius de mallemo-
mesle avec Vin/et aussi le ius de
momille. **Lacteur.** Autrement
le ius de camomille avec huylle de
liure: et de ce oingtz les reins de
lade deuant le feu: et aussi les poũ-
des bras. et a ce mesmes fait e
Vie se les medres en sont oingtz.
ceste mesme chose fait huylle de
niure & leaue faicte de uo d'ho
par l'alambic. Item faire seigner de
la Veine q̄ est au petit doy de la ma-
sene stre au iour qui est die paine sub-
ne et ieune le paciēt la nuit et le ior
de sõ acces et le lendemain de l'ac-
menge le paciēt Vng per d'oy costee
laquelle ait este par Vne nuit a laire
sans couuerture aucune: & ne menges
autre chose: et boiue tresbon Vin et
sans eue. Et apres quant il aura
beu et menges: sen Voise dormir en
lic et il sera guarý. **Lacteur.**
C Contre toute challeur de sient.
D Renez fueilles de morisse fueil-
les de plâtain & fueilles
de idbarde. añ. et les cuysez ensemble
de bon Vin aigre/ puis le broye avec
huylle rosat et en soit faict eplastre
dess'estomac. **Lacteur.** Autrement

Contre la maladie des yeulx. Feuillet. liiii.

de pimpernelle et de strepe deau
de de & deuant laccs en ieu en boy
de le paciet et elle luy ostera la dou
let de la fiure & la chaleur. Lacteur.

Contre la maladie des yeulx.

Traueras tout premieremēt
tes yeulx du lait de femme/
Puis tu batras tresfort l'au/
bin de oeuf et le nettoieras tresbien
de l'humide et du dict aubin tu met/
tras en yeulx et ilz se clarifieront.
Autremēt prens ius d'absin/
de lait de femme & eau rose et mesle
tout ensemble et moille dedens vne
emplastre faicte de soutes de chan/
vre on d'ortou & metz ce sur les yeulx
et il ostera la maille et le s'ag et tou
te la douleur des yeulx. Sipte. Au
tremēt prens ius de chouly rouges/
et puis cuytz vng oeuf bien fort en
tre les charbons/et quāt il sera cuyt
sire & pren le moyeu & le broye en
vng mortier avec lait de femme & mi/
et de du ius dessusdict tāt de l'ung cōe
de l'autre bien meslez ensemble: de
scampe le et de ce faictz emplastre
sur les yeulx et il ostera la douleur
des yeulx. Galien. Autrement mesle
ius d'absinthe avec aubin
deuf bien batu et biē escume / et de
ce soit fait emplastre dessus les yeulx
et il ostera la douleur et la rougeur
de quelconque humeur que ce soit.
Galien. Autrement metz l'yz en
eau par vne nuit et dicelle eau la/
sur les yeulx & elle ostera la douleur
et si restra d'ira les larmes. Galien.
Item a ce mesmes / prens la racine

de l'yz et la nettoye biē & l'au puis la
metz cuyre entre les charbons/aprez
broyez de strepe en lait de femme en
faictz emplastre sur les yeulx. Gal.

Contre les larmes des yeulx.

De faut cuyre feuilles de
bethoine et racines de sa/
noil autāt de l'ung cōme de
l'autre / et mesle tout ense/
ble dedens eau et dicelle eau l'au
les yeulx et ilz serōt sains. Macer.
Autremēt près le ius de s'herbe q' est
dicte achor: et la metz sur les yeulx:
& elle les clarifiera merueilleusemēt
Galien et Diosco. Autremēt: près
oeufz de geline et en tire dehors le
blanc par vng trou et puis le metz en
le scaille de loeuf avec q's le moyeu
sal gemine / puis metz la dicte escail
le dessus aucun petit instrumēt de
fer bien nettemēt entre les charbons/
et quāt tout sera tresbiē brusle fais
en de la poultre / et dicelle poultre
metz en dedes loeil. Lacteur. Item
a ce mesmes le lectuaire qui est nom
mee aurea alexandrina / soit de strepe
en vin blanc esault: et au soir boive
le patient quant il vra coucher / et il
sera guar. Lacteur. Autrement
prens eau rose et vin blanc. añ. iiii/
tie puluerise deux cuilleres et les
mesle ensemble / et de ce metz vng
peu au lacrima et ce clarifiera tres/
fort la veue. Lacteur.

Contre la fistulle des yeulx.

Prens le ius de vne herbe la/
quelle herbe est premieremēt appellē
lee erula / et puis apz s'as fail
tir toz les iours tu en metras dessus

Questions

dient de Valerienne autres de l'herbe
de saint iehan a pource iay mis pcy
plusieurs medecines simples cōpos
tes affin que vous sachez choisir
en simples ou en compostes a toutes
icelles medecines ont este esprouues
de plusieurs en medecine.

Item ie vous ay cōpilé ce traicte
de plusieurs notables docteurs en
medecine translate de latin en fran
coys pour causes. La premiere pour
vous preseruer ceste maladie. La se
cōde se aucune matiere en vo^s engē
dre par aucun moyen vous en serez
deliurez. La tierce que se la pierre ou
granelle engēdre en vous cōment
vo^s serez guaris. La quarte cōmēt
vo^s osterez les douleurs & deliurez
par medecines siples ou opostes a le
geres a trouuer & p ainsi vo^s pourrez
vivre sainemēt au plaisir de dieu le
q^l no^s vucille tenir en sātē. Amen.

De sensuyēt aucunes
petites questions et des
mādes des cōplexions
fumeurs diuisions des
membres des personnes.

Quest cōplexion cest vne
autre qualite qⁱ vient des
quatre ytraires qualitez
des quatre elemēs les q^lles se resie
ēt ensemble l'une avec l'autre qⁱ leur
cōmestion elles dōnēt a chacune per
sōne sa propre quantite & cōplexion.

Quantes cōplexions sont qua
tre. Sang/ Colere/ Fleume
Melencolie. Sang est chault & moi
ste. La melencolie est froide & seiche
et sengēdre au foye cōse se moust en

la tūte. Car il y vient vne et vne
dessus qui est engēdre de foye
re et est appellee fleume. Et apres
engēdre vne subtile matiere qui
est engēdre de chaleur qui est appel
lee colle. Et apres se engēdre vne
matiere a substance subtile pour en
gēdre de chaleur attēpre et est
dicte sang. Et apres sengēdre vne
grosse substance comme lye qui est
engēdre de trop grant chaleur qui
ait le sang et endureit ou de froide
l'engrossit et est appellee melencolie.
Les froides bianbes et moistes sōt
causes de fleume. Les chaultes et
seiches sont causes de colle. Les
chaultes et moistes sont causes de
sang. Les froides et seiches sōt cau
de melencolie. Les nerfs/ les os/ les
cartillages/ panicles a l'ymēt sont
frais et secs et les veines a les au
res meslez acquierēt plus de chaleur
pour le sang qui est contenu en elles.



Quantes diuisions de mē
bres sont deux. La pre
miere est quil y a mem
bres simples et mem
bres composts et sont dictz simples
pour les autres membres sont com
posts diculx et sont dictz membres
consimiles dessus dictz les membres
sont ceulx qui icy sont compostz
comme le cuer/ le foye/ le pait mon
les mains/ les bras/ les jambes et
leurs sedables. La secōde diuision
a les vngz sont mēcipaulx a les au
tres officiaulx. Et les autres prin
cipaulx sont le cuer/ le foye/ le cer
uel/ car ilz enuoiēt au corps les mē

des dont ilz sont gouvernez Cest/ affaouir le cuer/ le foye/ les arteres les veines/ le ceruel/ et les nerfs/ le corps est compost et gouverne tout/ et si sont dictz les genitoires princi/ paux quant a la generation/ Les of/ ficiaulx sont qui ont office doncqes les vngz ont office necessaire a la vie comme le poulmon le stomac et leurs semblables.

Quest membre. Membre sont corps solides ou fermes en/ gendrez dhumeurs deputeres et ord/ nées chacun a son office au corps hu/ main. Quest chirurgie cest operation manuelle en corps humain tendant a sante. Quantes intencions sont en/ chirurgie quatre conioindre et desioin/ dre le conioinct oster le supflu et res/ tourner le membre et a sa naturelle complexion. Quest playe/ Cest res/ solution de continuellement avecqes effusion de sang. Quantes manie/ res de playe sont / deux playe sim/ ple et playe composte. Cest playe qui est avecques confusion/ ou avec/ ques perdicion de substance/ ou qui a avecques elle apostumes ou dou/ leur chaleur ou aucune dicrosie ou ac/ cident. Quantz membres sont qui peuvent estre nauez / ou playez au corps d'v quelz. Le cuy: la chair les veines/ les arteres / les nerfs / Les muscles les cordes / Les cartillai/ ges le penicle courrat los: Les lye/ mens les os et sont tous membres consimilz. Dont les autres sont compostz. En quantes manieres peut chacun de ces membres estre

playez et naure en quatre / Cest ass/ saouir en long en trauers: et en ma/ niere de poincture. Quantes enten/ tions de playe sont / Vne Vraye con/ solidation / la quelle ne se fait quen/ chair / Car les autres membres con/ similes s'ot spermaticques et ne pren/ gnent pas Vraye cōsolidation pour/ ycelle Vertu ne se peut engendrer et le sang engendre tous les iours dot la chair est nourrie.

Quantes entencions sont pour/ apparceller la playe: Quat/ tre oster aucune chose se elle est entre les bords et coul dre ce mestier est: et puis restraindre le sang et l'ycer suffisamment. Et ainsi se guarist playe en chair en mettant les conso/ lidatifz au second appareil. Et apres ensuiuent iusques a la fin de la consolidation: et par ainsi il guarist playe faictes Veines et arteres que doit l'ey faire en playe de nerfs L'ey doit faire le premier appareil com/ me dit est encousant au plus prez du nerf que l'on peut sans poindre le nerf ou au second appareil l'on doit mettre la consolidation et conforta/ tifz de nerfs comme huylle de Vers de terre et de terre bentine lauee/ et de choses semblables et mettre ses des/ fensifz enuiron et faire bonne lieure et ordōner bonne diete selon la cōple/ xion du paciēt et se doit aux playes faictes au long et a trauers. Que doit l'on faire a poiccture de nerf: l'ey doit mettre de l'huylle rosat bien/ chaulde ou terre bentine pour penes/ la poiccture et mettre des/

Questions des membres.

sus ung emplastre de qui soit a sec/
 selon la complexion du paciet quil
 trape hors la matiere du nerf pour
 paour despame et est faicte lempla/
 stre de terre bentine lauee a aucunes
 fois avecques euforbe et telles sem
 blables selon la complexion de luy
 et doit len mettre enuiron deffensif/
 et doit len ioindre les ioinctures du
 col au long et toutes les spondilles
 du dos et du col. Le pacient faire sei
 gner et purger selon la complexion
 et luy donner estroicte diete et quant
 ces choses profitent len coupe au/
 cunes fois les nerfz au long ou au
 larc pour faire yssir la matiere de/
 hors / a pour paour quelle ne replisse
 le nerf que la douleur en vienne au
 cerueau / a se face spame et sensuyue
 mort. Que doit len faire en playe
 des os oster comme dit est ce qui est a
 oster a ioindre ses bors a coultre a
 mettre son membre en forme natu/
 relle et soustenir de a telles ordonnee.
 Et mettre sus restrainctifz en lieu
 en telle maniere que se los est tout
 coupe que le membre puisse demou
 rer en la lieure dormat. Et que len
 puisse remuer la playe quant mestu
 ee en sera et gouverner d'icecques en
 auant en mettant le deffensif a len/
 uiron et les consolidatifz / a seigner
 et purger se mestier est / ou tenir des/
 sus la playe le ventre lasche et don
 ne bonne diete et se il conuenoit que
 il sappostumast l'apostume conui/
 en droit a mourir par naturalifz es/
 uenables selon la complexion dont
 elle seroit. Et puis que elle seroit de

ma diffier et despescher et puis guar
 dir la playe comme deuant est dit.
 Douce liebre soit len donnee aux
 naurez. Le chirurgien doit considerer
 la complexion du naure et la ma/
 niere de son viure en la sante. Et
 pareillement doit considerer sil
 puer ou este / Car il est aucuns qui
 donnent fort vin a boyre et chair a
 menger a tous naurez. Aucuns sta
 tiennent a la ptisanne ou gruel et
 pource selon la complexion le main
 tiendroye ces deux entencions / Car
 le vin est plus perilleux aux colle/
 riques et aux sanguins et en este / et
 aussi semblablement est plus aux
 ieunes quil nest pas aux steumatic
 ques et es melencolieux quil nest
 pas es viens en puer. Et aussi la
 froide diete es steumaticques a mes/
 lencolieux / et aussi semblablement
 es vieulx et en puer a nest la chaul/
 de. Et toutes fois generalement a
 parler / Laquelle est plus seure. Je
 dy que en premier tant que len soit
 seure de apostume et de fieure et de
 douleur froide diete est plus seure
 speciallement en playe destre Car
 le vin penetre legierement et nuyt
 grandement es nerfz et au cerueau
 comme il appert a vceulx mesmes
 qui sont sains quat ilz le prennent
 a ieun ou desordonneement et pour
 ycelle cause leur donneray la ptisan/
 ne et aussi pareillement le gruel / et
 le fopble vin bien trepe selon leur
 complexion / Et les autres choses
 qui sont dessus dictes. Et quat ie se
 ray seure d'apostume a les retourne

luy sont deffinement a l'en
 uer de boire et de meng
 est au seure des accide
 pe auu grace bonne bo
 epelle / la quelle se con
 fonde et la playe a rep
 D'est d'icte /
 de playe d'icte
 de playe non
 riu / ou d'icte apostum
 creure. Quelle d'icte
 de playe a d'icte /
 l'ement avecques ef
 celle a d'icte blanch
 na point de mauu
 les manieres de
 auoir d'icte
 d'icte / d'icte par
 d'icte / d'icte putri
 d'icte / d'icte de
 d'icte d'icte
 d'icte boue
 melle tendat
 quoy a gross
 et mauuaf
 est luy q
 pareillem
 corrosif e
 ou il d'ic
 est de de
 puant a
 blablent
 si tout se
 hair por
 lequel de
 se nature
 rumpue
 membr
 l'auue.

ray tout belement a leur Usage pre
mier de boire et de manger / et quant
est au sein des accidēs quant la pla
ye aura gectee bonne boue blanche et
espeſſe / laquelle se comencera a deſ
ſeicher et la playe a reprendre.

Quest Ulcere: Ulcere est Vne
playe vicille qui est faicte
de playe nouvelle mal gua
rie / ou dune apostume quant elle est
cretee. Quelle difference metz tu en
tes playe & Ulcere: Playe est nouvel
lement avecquits effusion de sang &
celle a Vne blanche boue et espeſſe et
na point de mauuaise odeur. Quan
tes manieres de Ulcere sont: sept cest
assauoir Ulcere Virulent / Ulcere sor
dide / Ulcere parfond / Ulcere corro
sif / Ulcere putride / Ulcere ambula
tif / et Ulcere de difficile consolidation
Cest Ulcere Virulent / cest assauoir
qui gecte boue blanche clere ou Ver
meille tendāt a rougeur sordide en
quoy a grosses croustes grosse chair
et mauuaise qui fait offer Parfond
est celuy qui a grant parfondesse et
pareillement aucune fois tortueuse
corrosif est celuy q̄ corrompt la chair
ou il viēt par le mauuais sang qui
est dedens luy. Putride est Ulcere
puant q̄ a grant chaleur & aussi sem
blablement il est moult puāt & aus
si tout semble comme se ce fust de la
chair pourrie. Ambulatif est Vng
le quel de la tres grant et merueilleu
se nature et de sa grant propriete cor
rumpue en plusieurs lieux de Vng
membre / et court dunc membre en
lautre. Ulcere de difficile consolida

sation est qui pour la mauuaise pro
prietē ou po^r aucune mauuaise com
plexion du corps se peut cōsolider.
Ulcere Virulent se guarist en telle
maniere / car se len voit la Vire qui
soit rouge ou tendant a rougeur cest
signe de chaleur. Lors se doit len la
uer de lanemens fozs & secs / comme
de decoction de roses et choses sem
blables. selon la chaleur que il a en
luy / et se il est blanc len doit len la
uer de lauemens / selon la complex
pion comme decoction de mirre & de
absinche de saulge & des choses sem
blables / et puis quant len a le Vire
retourne a bonne boue par ses laue
mens et iniectiōns len doit engē
der sa chair et deſſeicher son Ulcere
et tousiours mettre deſſensif et bon
ne lieure.

Le sordide est guaray en ostant la
crouste et la complexion du patient.
Le parfond se guarit par iniectiōns
qui seront faictes selon la complex
pion de luy. Comme iay dit de Ul
cere Virulent: ou par scēdre iusq̄s
au fons selon le nōbre en qui il est.
Le corrosif se guarit par bonne die
te par bonne purgation et seignees /
et par refroidir la cuytte du sang / et
puis cōsolider. Et aucunes fois con
uient il corrompre les bords par can
ters potential ou actual / et puis en
gendrer et recurer.

Le putride se guarit par mundificer
regēder et recurer comme deuant /
sicomme opimel et de oingnemens
mundificatifz.

Lambulatif se guarit cōde le corrosif /

foible au foible membre par sa foiblesse en receoy plus que mestier luy est et ainsi fait Vne apostume que l'on appelle flegmō & les signes de ceste apostume sont rougeur nō pas trop ardent a la semblance du sâg. Poulvation que la matiere est immandant au parfond du membre chaleur pource que le sâg est chault de sa nature et aucune fois fait sicut ure come effumere. Et saiches que deux especes sont de Sang rouge c'est nō pas trop doucy & qui na nul le mannaise saueur ne odeur le non naturel se fait en deux manieres ou il est par trop grant chaleur trop chault et trop rouge ou pource quil nest pas assez chault il est trop froit et trop blanc selon la propre complexion qui doit auoir ou aucune autre humeur est mesle avecques luy qui fosse de sa nature l'apostume a non flegmum comme iay dit. Et quāt le sang est hors de sa nature. Et est plus chault de quil ne doit naturelle ment il fait hiripile. Nota cest a dire non Vraye a la difference de colic. Et les signes de hiripile sōt q̄le se serpent a la superfluite du membre pour sa legierete est rouge comme pour la similitude du sang. & se tu le metz le doy dessus le cuyr il devient blanc oste le doy il se rougiffortiere et est le lien chault enflamme ardent par la chaleur du sang & a le patient grant ardeur et quant le sang est plus gros quil ne doit et est ars par chaleur il fait charbon de lequel se fait de sang gros & ars

Tresor.

et a trois proffitz au corps. Le premier quant nature a peu de sang elle en fait aucunes fois le sang donc nous sommes nourris. Le second car il Va avecques le sâg pour nourrir les membres qui de sang fleugmaticque sont nourris. Le tiers car il refroidit les ioinctures q̄ par leur mouuement eschaufferoient trop les especes du fleugme naturel ilz sont huyet / dont les quatre different en substance / Les autres quatre en saueur. Les quatre qui different en substance sont aucuns / mussilagineus Vitreus egipreus Aineus et liquis de en substance et continue cest a dire egal Mussilagineus est fort diuers en substance manifestement. Car il est moult gros en Vne partie et tressubtil et liquide en l'autre partie. Le Vitreus qui est premierement fut liquide mais par long tēps il y est endurey par froidure. Egipreus qui fut de gros fleugme et y la foiblesse est endurey comme pigrest boire les quatre saueurs qui se different selon les quatre saueurs sont deurs. Le fleume doucy le sale l'aceteux. Le rontiq̄ le doucy se fait en deux manieres. L'une par aucun admixtion de sang l'autre car aucune chaleur a este en luy & nō pas si forte q̄le le puisse auoir conuertiy en sang bien digerer. L'aceteux est fait en deux manieres / Le premier si est quāt au fleume aduient ebullition et le pourrist et le fait aceteux. La deuxiesme est quant melencolie sadresse avecques fleus

F

Des especes de melencolye.

me, s'oultif: le sale est le plus sec et le plus legier et se fait que quant aucune collere est meslee avecques luy et le art et le fait sale le ponticque se fait en deux manieres. La premiere est quant aucune froidure le congelle qui le rend ponticque. La deuxiesme est quant aucune melencolie ponticque est meslee avecques quil luy acquiert ponticte.

Deux especes sont de melencolie. La naturelle & la non naturelle. La naturelle est la lye du s'ag et a couleur perse et la saueur seure poticque et vng pou douce & a cinq proffitz. Le premier elle mondifie le sang terreuse et ponticque. Le second elle va avecques le sang pour nourrir les membres qui se doivent nourrir de sang melencolicque et espessif le sang. La troysiesme elle nettoye aucune partie de la bouche et de l'estomac. La quattiesme que de sa ponticite elle esmeut l'appetit et conforte la bouche de l'estomac. La cinquiesme elle nourrit les pl'e ou la rate qui est tout vng. La melencolie non naturelle est faicte par adustion. Les especes de la non naturelle q' est p'presment dicte collere arse sont trois selon ce q'elle peut faire de chacun des quatre humeurs quant elles viennent a adustion. L'une se fait de ceste dres quant ilz viennent a adustion. La seconde collere rouge arse. La troysiesme de fleume ars. La quattiesme de melencolie ceste se fait en trois manieres. L'une est bien subtile et aigre: et quant elle chet deff' la ter-

re elle boult de si tresgrande et inestimable matiere: & l'autre est plus grossiere & n'est pas si matieus. Du sang auez ouy. Le premier est q'il est naturel il fait l'apostume q' a nom fleugur'a Et q'il est de sa nature est trop haut & subtil il fait h'ocul' le note ou non vray. Et quant il est trop gros il fait car double comme dit est & les signes sont dessus dictz. De fait doncq's le s'ag naturel l'apostume qui a nom fleugur'a a des susdict. La colle naturelle fait h'ocul' rissipille et les signes sont dessus pour la secheresse de la colle et est ague dessus a la superficie du menybre en forme pignee par la grant inflammation de luy. Rouge en couleur citrine pour la semblance de la colle et a le patient grant loif. Fleume naturel fait vng apostume qui a nom v'urnis: et est vng apostume molle par la mollesse et le fleugme et blanc pour la blancheur du fleume. Se tu metz le doy dessus elle fait fosse pour la mollesse et le doy oste incontinent elle retourne. Elle fait pou de douleur et est pesant pour la quantite de la matiere et pour deffault de la chaleur. Elle colle naturelle fait apostume qui est appellee sc'aras ou s'op'ras. Les signes sont dessus et inestimables pour la durete et froidure de la matiere: est de la couleur de car combley que la melencolie soit moyse ou la gressier blay net a laif se d'ent au c'ay. Et quant elle est de puree de sang et elle ne se peut pur-

Questions des membres.

Jueillet. cxxli.

ger / ou pource que il en y a trop / ou pource que la vertu eppulsiue est trop foible / ou pource que les con- duitz sont estoupez nature lenuoye et faict apostumes amus.

Les signes sont en elle tant et se tu metz deux doigz de chacune partie tu sentiras inundation redondât de ventosite: quant par foiblesse de cha- leur g: ossi matiè ne se peult ressol- dre elle engendie Ventosite et faict apostume venteux. Les signes sont tant et son la fiert elle sonne et par ce elle est congneue de l'apostume de lamus: Et ainsi sont congneues les apostumes des quatre humeurs simples combien que apostume ne se peut faire tant seulement de Vne humeur sans admixtion d'autre.

Et touteffoys sont les signes pour les cognoistre plus clerement pour ce que l'une humeur a plus grande diminution que nôt pas les autres.

De fault scauoir comme apostu- mes sont compostees de ces quatre simples humeurs demourâsen leur naturel. Le sang naturel se mesle avecques la colle na- turelle / a quant le plus est de sang l'en appelle flegmâdes: et les signes sont dessusdictz. Quant le plus est de colle l'en appelle herispidâdes.

Et aussi le sâg mesle avecques quelques flegme naturel faict Vn- dumasdes fort: tant que il est Vng- pou plus rouge au dessus / et aucu- nesses se mesle le sang avecques flegme gros et faict gros sang et se- ropes qui viennent a meurete et a

boe en partie ou en parti non et se di- ent telles grâdes et serophes fistul- les. La colle naturelle se mesle au- cunes fois avec flume cler et le mene aux ioinctures et douleurs. Fleume naturelle se mesle avecques serophes melencolie et font grâdes serophes et neudz qui ne viennent pas sou- uentiers a boe. La melencolie le flu- me le sang mesle ensemble font en- trap et quant elle ne estoignent gue- res de leur naturalite del accidens ne sont pas paruciens combien que tousiours soient mauuais: Mais se le sang et la colle sont enflammez et melêcolie soit en mauuaise. Lors sensuyuent mauuais accidens Si- comme sicope deffault de cuer et ne peult dormir et alienation et au- cunes fois la mort: et est telle apostu- me dure forment et est ague et a sa grât douleur et corrompt les espritz et Veines de plusieurs couleurs.

Et au dessus a Vessie qui a couleur de cendre qui se traict ainsi comme de dens l'enfleure et faict moult de pertuis et vient bouentiers quant il est coruptid de chair. La colle ar- se et des autres humeurs arses et corrompus se font plusieurs mal- les pustules et apostumes sicom- me feu sauuaige miliaire formicq- herpes chancre feu sauuaige est qui a plusieurs pustulles pleines de aque venimeuse rouge enuiron de Vne rougeur citrine et font grât ardeur et grant douleurs et puis se faict de colle adusto et subtiue. Miliaire petites pustulles qui ne sont pas si

F u

Dapostume.

ardans et se font flumes ars avec
ques Un pou de colle la forme qua
Une pustulle moult ardant et fait
crousse au dessus et corrompt le mem
bre ou elle est se fait de colle arse es
pisse prume est Une pustulle de mel
colle obusse arse et a mauuais acci
dent pource quelle est Venimeuse et
moult perilleuse quant elle est prez
des membres principauls herpes est
se vient de colle arse et de mauuaise
melencolie corrompant le membre
en parfont et menguent et fait Do
luntiers aprez les pustulles deuant
dictes et quant Ung membre brise est
trop estrainet et se mortifie et vient
par morsure de beste Venimeuse et
vient quant len a en aucun membre
trop grant froid comme aprez raue
ou gelce que le membre le mortifie
et appellent aucuns ceste maladie feu
chancere herecipille feu saint anthoi
ne mau nostre dame/mais de nome
ny a force: car elle se congnoist bien
par ceulx qui sont aprie p la pueur
par la corruption au membre. Chan
cre et apostume qui vient de melen
colie arse et corumpue et se fait en
deux manieres. Lung est Ulcere de
l'autre non. Le non Ulcere se fait en
deux manieres de melencolie corid
pue et appert au premier en ceste ma
niere comme Une petite lentille et si
croist tousiours et fait douleur. Et
si comme il croistra la douleur croist
et est fort a congnoistre au premier
il croist quil est de diuerses couleurs
et a couleurs diuerses: comme tou

gra blanches et Vertes et Vertes nois
res et deult et est dur: et qui plus la
touche plus l'engrigit. Et la secon
de de l'apostume vint qui est de mel
lencolie naturelle qu'on luy met
maturatis qui attrayent la matiere
chant de et subtile qui aed a creuer
la nature et la convertit en chancere.
Ulcere se fait de apostume de chan
creux quant ens il fait Ulcere et de
apostume non chancereux et melenc
colieux dur quant par maturatis il
se Ulcere et en chancere et se fait quant
pluye corrosiue est mauuaise ment
gouuerner. Les signes sont: car il
put et sent autre pueur que Ulceres
corromps et a les bords plus noirs et
plus reuersez les Veines noires par
my: et qui le saue de lessur venant
blement sans faulte il gott bon.

En cure de apostume sont trois
generaux. La premiere est telle. tou
te l'apostume qui se fait par cause de
dons: est faict par la souverainete
pfection du corps. En aprez la se
conde que toute apostume se repete
te / ou degaste / ou se resoult / ou se
tourne a pourriture: ou se durcist et
se convertist a seiroe. La tierce est
gle que nulle apostume qui se pou
se repercuter ou degaster ne se pou
uerquer a boere a creuer. Pourme
ment len doit en apostume de cause
de de bins le corps faire purger sui
gnier ou autrement: car se repercutit
et se resolutif lactoist et fait auer
nessoia la maniere suruise et se doit
le corps purger. En l'apostume cora
se dehors se il est trop plein et tou

te purgation se doit faire par cōtrai
re partie de la ou l'apostume est.

La matiere purgee ley doit en apo/
stume chaut de commencer par reper/
cussis se l'une des causes qui l'empe/
che ne le deffend qui sont dix.

La premiere plainnesse du corps.
La seconde humeur furieuse et ve/
nimeuse. cest pource quelle ne le ren/
voit aux membres nobles dedens.

La tierce quant l'humour est trop gros/
se. La quatre quant l'apostume est en/
emontoir de membre come es oreil/
les es esselles / es aignes. La cinq/
quant elle est trop prez des mēbres

nobles: comme es mēbres et au dos
et dedens l'oreille. La six se elle est
en enfāt. La sept se elle est en Vieil

hōme. La huit se elle est apres ma/
lade. La neuf se elle se fait par ter/
mination de autre maladie. La dix

quant elle fait par voye deriuation
de membre noble a membre non no/
ble. Et quant tu nauras nulz de ses

empeschemens. Se repercute apōstu/
me chaut de en la maniere q̄ sensuyt
cest assavoir en son commencement.

La collique apōstume plus seu/
rement pure et repercussivez et selle
ne peult repercute si la doit ressolu/
die par ressolutis nō pas trop chaul

des en telle maniere que au cōmen/
cement soient pure repercussis / et q̄t
l'apostume ne se peult repercute que

ley congnoist a ce que elle croist ley
doit mettre le plus repercutis et de
ressolutis le moins / et quant elle est
en l'estat de estre creue ley doit met/
tre egallement de l'un et de l'autre.

Tresor.

Et quant elle se commence a apētī/
cer ley doit mettre pure ressolutis:
et aussi tu peulx veoir quātz temps
a chacune apōstume: quatre. Cest/
assavoir le commencement / l'accrois/
sement / l'estat et la declination.

Le cōmencement est quant elle com/
mence a aduenir et a douleur. L'ac/
croissement / quant elle croist plus
fort. L'estat quant elle ne croist pl^s.

La fin quant elle appetice. Et aus/
si tu peulx faire au sanguin par to^s
ces quatre temps. Mais le repercussis

du sanguin peult estre moins
froid et les resolutis plus chaulx:
et aucune fois quant le sâg est gros

ou ley se doute de aucune commis/
sion de fleume. Ley y peult mettre
vng petit de remolitis pource quil

ne endure. Et se ainsi est que tu
ne puisses repercute ne ressolu die
l'apostume sanguin et tu voyes que

il retourne a boe si le meure par ma/
turation ordōnez selon la cōplexion
du pacient et de l'apostume / et selon

le temps et quant il est meur que tu
congnoistras par la douleur qui ces/
sera. Par la mollesse du lieu / par le

tast si le creue. Et au creuer a cinq
entencions. La premiere / ne creue
pas l'apostume se il n'est bien meur:

se ce n'est quant la matiere deust cor/
rompre le membre ou quant elle est
prez du membre noble ou de iōindre

ou quant est au siege que elle ne se
en fistule. car en ce cas ne fault pas
attendre parfaicte maturation. La
seconde que tu faces l'ouverture la
ou est la boue plus en pendant / et ou

F iii

Dapostume.

le cuy et plus tenue. La tierce gar
 De toy bien de coupper nerfz ou vei
 nes ou artere. La quarte ne Doyde
 pas tout en Ung coup pourquoy il y
 en ait graine. La cinquiesme faitz
 l'incision au l'og du membre soit au
 front et es effelles et es aignes / qui
 se doluent faire ainsi comme tu au
 ras po^r paour de couper les muscles
 qui sont au trauers d'eulz: La cole
 ricque vient a tart a boue & quant il
 vient il se creue tost et na aucun me
 stier de fendre / il se guarit comme le
 sanguin. Mais il a bon mestier de
 plus froides medecines. Le fleuma
 ticq^{ue} D'urine ne se reperce pas pour
 ce que il est trop gros et trop froid.
 Mais il se resoult incontinent se il
 est bien gouverne par purger le corps
 bons resolutis fora come aluines
 scicados lepine et leurs semblables
 et par bonne lieure: & se aucunes fois
 par la mixtion de aucun sang il se
 tourne a boue si la meure et la creue
 et ne attens pas que il se creue: car il
 ne se creue pas Doulentiers par luy:
 mais corrdpt tousiours & fait grant
 ouverture: et quant il est cure il a me
 stier de plus fors mundificatifz que
 nont le colericque et le sanguin / si le
 cure ne mundificatifz / et regeudrat
 et curant comme les autres Ulceres
 faictz des appostumes curees. Les
 veur de apostume se guarist par res
 soulde: et par remoitir maintenant
 de lung / maintenant de l'autre: & ne
 soient pas les resolutifz fora que le
 subtil ne se degaste: et le gros ne se
 endurene ne ny met pas trop esaut

Des medecines / car la matiere se in
 flammeroit et enflammeroit ne ny
 met nulz pour celle mesmes doul
 te. Mais pour celle mesmes doul
 tifz attrempez la degaste se tu peuz
 en mettat puis de lung puis de l'aut
 re ainsi comme dit est. L'apostume
 amer se guarist par resolutifz et par
 lieure. Le Denteuz se guarist en re
 soluant et subuillant la Dentosse.
 Les glandes et scorphe se guaris
 sent aucunes fois par remoitir res
 soulde et aucunes fois par treuiber
 et traire hors ou a corrompre entrap
 se guarissent se la Vertu est forte par
 seigner on par vider / Mais non
 pas quant est foible ou par meure
 et mundifier ainsi comme il appar
 tient a telle maniere dapostume qui
 est si perilleuz / comme dessus il est
 dit. Les pustulles D'urine se des
 susdites comme feu saumage mi
 liaire formique se guarissent par
 plusieurs les humeurs aises et ion
 fortent le cuer et metre choses froi
 des et la chaleur oste dessuher et res
 curer. Herpes estreiment se guaris
 sent par purger se la Vertu est forte
 par mettre bon deffensif a l'environ
 par cauteriser le lieu / et puis apres
 mundifier et regeudrat et reuier.
 C. fistulle est Ulcere parfond sur
 le dedens estroit de fora. Et la Vie
 dureste au fons comme Vie plume
 Doye / en ce differe celle de la Ulcere
 parfond: celle qui en chair est ion
 gnieue / car elle a boue assez d'ambre
 assez epesse et ne put pas: celle qui
 est en niffz est ed gnieue: car elle get

Dapostume
 Les medecines
 La tierce gar
 De toy bien de coupper nerfz ou vei
 nes ou artere. La quarte ne Doyde
 pas tout en Ung coup pourquoy il y
 en ait graine. La cinquiesme faitz
 l'incision au l'og du membre soit au
 front et es effelles et es aignes / qui
 se doluent faire ainsi comme tu au
 ras po^r paour de couper les muscles
 qui sont au trauers d'eulz: La cole
 ricque vient a tart a boue & quant il
 vient il se creue tost et na aucun me
 stier de fendre / il se guarit comme le
 sanguin. Mais il a bon mestier de
 plus froides medecines. Le fleuma
 ticq^{ue} D'urine ne se reperce pas pour
 ce que il est trop gros et trop froid.
 Mais il se resoult incontinent se il
 est bien gouverne par purger le corps
 bons resolutis fora come aluines
 scicados lepine et leurs semblables
 et par bonne lieure: & se aucunes fois
 par la mixtion de aucun sang il se
 tourne a boue si la meure et la creue
 et ne attens pas que il se creue: car il
 ne se creue pas Doulentiers par luy:
 mais corrdpt tousiours & fait grant
 ouverture: et quant il est cure il a me
 stier de plus fors mundificatifz que
 nont le colericque et le sanguin / si le
 cure ne mundificatifz / et regeudrat
 et curant comme les autres Ulceres
 faictz des appostumes curees. Les
 veur de apostume se guarist par res
 soulde: et par remoitir maintenant
 de lung / maintenant de l'autre: & ne
 soient pas les resolutifz fora que le
 subtil ne se degaste: et le gros ne se
 endurene ne ny met pas trop esaut

le boe noye horrible puanteur cel
le de la chair se guarist par legiers
mondificatifz par maniere de inie/
ctions et de routes comme doigne/
ment des eplafres et de ius de plan/
tain de aigremoine de celi doyne et
de choses semblables celle de nerfz
par iniections plus fortes sicomme
il appartient selon la dureté & le lieu
et se il ne peut par ceste voye elles
se doivent fendre et ardoir iusques
au fons et aussi fait la fistulle des
os & oster les os & mondifier & puis
regarder et recurer et aucunes fois
sont telles en tel lieu que elles ne
peuent fendre pour les nerfz et pour
les iunctures en quoy elles sont ou
dedens le corps et par ce les conuient
eslayer a guarir par le brunaige qui
peut. De chancres tu en as la cognois/
sance et les signes toutes fois quant
a la cure. Lung chancere est Ulcere et
non Ulcere comme dict est appostu/
me dure vient comme vne sentille
et est vergée de verges noyes & fait
doulleur et ce differe et le des autres.
Et quant il est petit et en lieu chault
il se peut oster & ardoir a toutes ses
racines et puis guarir comme vne
autre playe Ulcere est quant il est
grant en lieu nerveux. Il le faut
meulx capir et garder q il ne creue
par oignemens et eaues froides et
qui autrement le fait il fait de chancere
non Ulcere et abrege la vie du pa/
tient. Le chancere Ulcere est qui a les
bois renuerses & noyes & put tres hor/
riblement et saue et en ce differe de

Ulcere corrosif. La cure quant il est
petit et en lieu charneux il se peut
trancher ardoir corrompre et puis guerir
comme vne autre Ulcere. Et
quant il est grant et en lieu nerveux
len doit capir et garder de croistre
par oignemens et eaues froides et
qui autrement le fait il abrege la
vie du patient. Des playes par
ticulieres. Et premierement de
celles de la teste nous deuous scas
noir la note tant comme il appar/
tient loeuure de chirurgie. Premierement
le chef est fait de trois parties
La partie charneuse. La partie du
grain. La partie du ceruel. La char/
neuse est de poil de cuyr & de chair sel
le du chancere fait six os ou de sept a
deux tables onnies vne substance
entre deux spogieuse et sont onnies
dedens pour ce que ilz ne griefuent
les toyes & le ceruel et dehors pour
ce que ilz ne griefuent la chair. Les
os sont ainsi nommez. Los couronna
est au front en maniere d'ung croissant
conioinct a deux veruaux de serre
et puis les deux veruaux sont con/
iointz ensemble au long de la fon/
teine en maniere de serre. Et apres
les deux pertuis par les qz passent
les pertuis des oreilles et se ioint
aux veruaux par maniere de apodias/
cion et sont cinq os et apres est lango/
risme ainsi. Et se conioinct veruaux
par meure de serre cest a dire scye d'oe
les deux être l'ung & l'autre & ainsi s'ont
six os. Le septiesme si est bisiliaire et
dix os dur perce au meillieur se con

Questions des membres.

loint aux autres par maniere de substancion pource que les soufflent et ainsi soit sept au chef. Et aussi peut y au scauoir en quates manieres os se conioignent ensemble en troyz. La premiere par maniere de ferre. La deuxiesme par au biaciō. L'autre par maniere de substancion. L'autre par maniere de fixation comme les dentz et la bonte de l'espaule et de la hanche / & aucuns y mettent par maniere de ligation comme le coute le gre nouil et les doys. Lesquelz lointures se l'ent ensemble par les tendantes et sachez de la notompe du chef pour la tierce partie que les arteres qui viennent du cueur comme dient montēt par les pertuis du basilaire et les Vaines qui viennent du foye descendent par les commissaires des os dessus dictz & se meslēt ensemble & sont les panicules qui conioignent et conulent os avecques aucuns nerfs qui viennent d'ung ceruel puis se reioignent ensemble: et font la premiere la dure mere: et encore se reioignent et font les roys merueilleuse que l'on appelle en latin *retia mirabilis* qui enuolope le ceruel lequel a troyz chambres. La premiere chambre de deuant a non ymaginative. La seconde raison. La tierce par derriere memoire: & ces Vaines & arteres au ceruel l'esperit du cueur & par lequel le nourrisset du foye et les autres montēt comme dit est deuant pource q leur s'ag est beaucoup plus gras et plus subtil et plus auable a monter et le sang qui est dedens les

Vaines est affecte plus que le plus au chef pour descendre. La premiere chambre est celle qui est au ceruel suit dit luy son: l'ouffroy au regard des autres est plus et est plus. La seconde chambre est d'autres froids & sachez de la hanche se en plusieurs manieres. L'ouffroyment par concussion sans playe: l'on ne seroit blese ne ceruel troublé: mais guarist par seigner et par mettre des sus mitigatis & desiccatis comme l'on le rosat par le die de mixtures ou par resolutis comme de camomille ou de sel selon la complexion ou par sembler se tourne a bon & puis guarist comme d'ne apostume: & s'elle est mortifisoy avecques playe par mitigat ou par cause de la concussion faire la playe boer & puis muer d'ouffroy: de luy cher et puis repaire & encore se peut le chef nourrir de playe despet et de coustau sans guiffion. Et sans la bleffure de los. Laquelle playe se guarist par restreindre son sang et faire les restreinctifs & luy et faire comme a d'ne autre playe. Le luy est blese en plusieurs manieres. C'est assauoir par maniere de concussion sans playe et le congnoist on par la bleffure du cuy: par mentir d'ung fil sice en la bouche du patient et faire sonner aux ongles par fait caffer. D'ne noye par et q le patient pert son appetit & d'ne d'ne son d'ormir est en fureur & d'ne d'ne par faire de la tete et faire d'ne d'ne de la bleffure blanche: car a l'ambion de la bleff

seire il appert aucune nuance en la
 fire quelle sera plus molle pour la
 chaleur de la blessure & lors len doit
 fider icelle au droit iusques au test.
 Et lors peut on trouver soy os bles
 se en moult de manieres: car aucune
 fois la premiere table est toute sai
 ne et la seconde est entessee et le seet
 on par les signes dessus ditz. Et qui
 la fier d'ung baston sec il s'one. Et
 lors comment il a la premiere partie
 rasir et a s'izeaulx tât que len voye
 la blessure de la seconde et que len
 puisse avoir les drappeaulx se au
 cuns en y a et pollir ses bors a len
 cuir et appareiller sa playe de ses
 drappeaulx mouilleez en lait de fê
 me et par ces charpies et appareiller
 la playe par bons emplastres plu
 mecaulx et lieures telles comme il
 appartient & se la premiere table & la
 seconde sont trouvez blessees quant
 tu auras fondu regard de la maniere
 de la blessure selle est par maniere de
 fiere il fault scauoir selle est penes
 tant ou non laqelle chose tu sauras
 par les signes dessus d & le meilleur
 par mettre de lancre sur la figure et
 seicher a la roye tant comme le noyr
 durera et se elle penetre oste les es
 clatz se aucuns en y a par pincés ou
 par tenailles legierement & se tu ne
 peulx si faitz voye par gommés si
 zeaulx & roines tant que tu les ayes
 & pollir les bors. Et appareiller la
 playe come dit est: et se les tables es
 stoient fendues le large de gros on
 de plus si affoibli la fonture par la
 plus foible partie. Et le long de la

commis sure si peulx pour les nerfz
 veines et arteres qui passent p les
 comis sure et puis lieue ton os fen
 du et trahi hors se tu ne veulx q au
 cune en soit si forte & si tenant q lles
 ne puissent demourer et q tu puisse
 avoir aucune voye a purger la boe
 dessus la dure mere. & appareiller
 la playe cõe dit est. **C**Aucunes fois
 aduiet que la dure mere & le pie mes
 re et le ceruel tous ensemble et lung
 par soy sont blessez p ceste foulure
 laqelle chose tu cognoistras quât le
 paciēt est en fiere fort & a les yeulx
 rouges et vomit & a la louenge noi
 re & luy affoiblit moalt la veue & la
 parolle et aussi la raison. et la mes
 moire. Et lors a le paciēt mestier
 de tres bones mitigations par huyll
 le rosat de dens la playe et en ving
 dre la teste et par bons emplastres
 et a bonne diete & a peine en eschape.
CAucunes fois se peult le test na
 urer en celle maniere que lung os
 cheuauche dessus lautre et s'obu des
 soubz et lors se doit celui q est fon
 du dessous estre affoibli par la pl
 soyble partie et est tratet hors & oste
 les esclatz polir la playe & appareil
 ler cõe dit se peult le test player par
 instrumentz trechans comme espee
 semblables toutes les manieres des
 susdictes. Et toutes peuent appareil
 ler en la maniere qui est dicte. Une
 autre maniere de blesseure se peult
 faire par instrument trenchant que
 vne large piece de los se lieue avec
 vne grande piece de cuyr en pendāt
 contre val en venant damont et se

Questions des membres.

elle se doit appareiller son qui tient
 chair & poelle et recouper la playe et
 recoultre la piece de chair et se elle
 vient d'adont en pendant d'auant.
 Et y doit l'en faire d'ung petit per-
 cula au meilleur pour auoir espace
 de recouper & appareiller la playe ad-
 me dit est et celle vient d'adont en
 auant par aduerture auoit elle a tea-
 nisson. La playe du Disaige se elle
 est au traucera le nez coupe l'on doit
 oster aucune chose se elle est de bena
 et commencer la cousture dessus le
 nez et puis aux deux bouts et ainsi
 pourz tant faire de pointz comme il
 y en fault tousiours d'ung petit doy
 entre deux: et pource sont les pointz
 d'une playe non per. Car celui du
 meilleur est premier fait. Et puis
 tousiours a chacun costé et ainsi de-
 meure celui tousiours non per.
 Et doit l'en mettre ses tupaux & vnt
 et l'yer la playe comme dit est: le col
 est fait de six spondilles / dont la
 premiere soit au basilatre et la six-
 ioinct a la spondille du dos. Et
 se ioignent l'ung a l'autre par plusi-
 eurs l'ymens et soybles et furent
 plusieurs pource quil couient au col
 soustenir grant fays & furent soybles
 pource quil conuient plusieurs foya
 mouuer le col et la teste. Et de ces
 sept spondilles naissent sept perea
 de nerfz par entre deux spondilles.
 Et sont appellez nerfz mouuables
 et les nerfz du chef sont appellez se-
 sibles et est pource que les nerfz des
 spondilles ont plus de mouuement.
 Et les nerfz du chef ont pl^{us} de sens

le combien quilz ayent de sens: la
 l'autre & sont sept perea de nerfz: et
 uoyez par tous les membres et leur
 porte leur mouuement.
 ¶ En la partie du col ou deuant
 sont sept d'ernes magistres & l'on
 appelle guesdegit qui viennent du
 foye & montent iusques au sommet
 de la teste sicomme il dit deuant et
 puis descendent et se departent par
 chacun membre et leur portent bon
 nourissement / a celle partie de des-
 uant et le conduit de l'estomach qui
 est appelle mery ou vserbagus / et
 vient de la peau qui environne la
 gorge en la partie de derriere du col
 et ioinct aux spondilles iusques a
 la cinquiesme spondille du dos: et
 illec se deppre et pere. Le diafrag-
 me est de deux costez au Darnide
 d'ung de bena l'autre dehors ou sont
 les muscles l'ogitudinaux par les-
 quelz se fait l'actraction de la dian-
 de en celle hors soit les muscles lon-
 gitudinaux par lesquelz se fait la
 expulsion par deuant. En la gori-
 ge est le conduit du poumon appel-
 le cana pulmonie en latin et en dea
 petites anneles et se ioinct au mery
 et son creux deuers le mery et quant
 la diabe passe par le mery illec
 se luy fait boye et est composé de
 plusieurs carillaignes & auant l'air
 au poumon qui est de plusieurs nerfz
 sont en celle gorge plusieurs nerfz
 deues et autres. Et sachez que
 les playes faictes au col sont moult
 perilleuses. Dont les grands nerfz

Des boyaulx du Ventre.

Fucillel. cxxvi.

et porte les grandes Veines spondil
les par le mercy par ou la Diaphrasme pas
se par la canne du poulmon / par ou
passe l'air et se conuient estre moult
subtil en estraingnant le sang des
grandes Veines & faire reprendre les
grans nerfs et alligner les couleurs
et cousture et l'oper : selon la doctrine
qui est dessus dicté. Les os du pis est
composé de sept os qui se ioinnent
ensamble par maniere d'apodiation.
Et sont en leurs extremités cartil
lagineux : et a au dessus Vne boeste
en quoy le bout de los de la fourcel
le entre. Et par dessus a Vng cartil
lage qui ploye sur l'ouster de l'esto
mac : et a ces sept os ioinnent sept
grandes costes de chascune par dess
le pis : et par derriere se ioinnent a
sept spondilles qui sont au dos au
dessus des spondilles du col / et au
dessous de ces sept grandes costes
sont cinq faulces costes qui se ioin
nent par derriere a cinq des reins q
sont par dessous les sept spondil
les du dos et sont par deuant point
dos pour cul par appuyer / mais se play
ent auques les cartillages du Ven
tre et se contraingnent et dilatent.
Tout ainsi que le Ventre entre la
huiettesme et la neufuesme coste.
Le scissauoir la premiere des faul
ces costes et entre la seconde se con
tinue le diaphragme et se tourne par
deuers les spondilles / et diuise les
membres nutritifs / cest a dire le
cœur et aussi le poulmon / qui sont
membres spirituels / et se foye et les
stomac la rate & generalement to

membres qui sont nutritifs. Le dia
fragme est composé de trois panicles /
le panicle de dessus qui est diuise le
pis par le meilleur et en sont faictes
causes qui environnent le pis du pa
nicle d'auant se fait le ciphac et le pa
nicle de bas / le panicle du milieu
est celui mesmement : lequel de sa pro
pre nature ayde moult grandement
a tirer l'air et mettre hors et de celui
mesmement sans autre se font les
panicles qui entrelapent le cœur : et
aussy semblablement envelopent le
poulmon / et est appelée la casse ou
côcaite du pis. Il y a comme iay dit
sept spondilles au col et ou droit le
pis Il en ya douze par otre au droit
des reins il en y a trois. Los du co
per que fait le cul en fait trois. Sô
me treze spondilles il y a au corps
par dessous le meri comme dit est /
et se eslargit et fait le stomac a len
droit du bout du pis en celle fosse
du fôs de dessous le stomac : lequel
est plus estroict et nest du boyau le
quel boyau se nomme par son nom
proprement duodeme : pour ce q il est
de douze poulces de longueur / et est
le premier des boyaulx. Le second
se nomme en ceste maniere le gresse
ou le teny. Le troisieme se nomme
en ceste maniere au ri le Vini / le qua
trisieme a nom en ceste maniere le or
rober ou autrement le sac / le cinquies
me se nomme ainsi coloy. Le vi. a
nom longuaron & sont envelopés de
zeste qui est Vne maniere de gresse &
puis vient le caphat q les environne &
puis sy a le mirac q les touche a la

Des boyaulx.

neuse de leffomach len doit couf dre
 la playe de dehors ouverte tant quil
 soit guaruy par bones lieres et auf
 fonscablement par bonne empla
 fter si comme il appartient et pronos
 si que la playe mortelle quelle ne
 guarit se elle est trop petite, mais se
 la playe est loifice de leffomach en
 la partie neuveuse il conuient que ilz
 mourre. Les signes de la playe de le
 ffoinach sont telz: quant la viande
 sy yst dehors. Et aussi semblable
 ment les playes qui sont faictes es
 boyaulx grefles est mortelle de ne
 cessite. Et toutesfoys len doit appa
 riller en consat les boyaulx: et met
 tre pouf dre cofolidatiue par dessus
 le boyau et le consolider le plus tost
 que len peult: mais elle est mortelle
 comme dit est. Item se la playe est
 aux greans elle se peult faire en plu
 sieurs manieres et ne yssent pas des
 hors: aucuns fois ilz yssent dehors
 et ne sont pas naurez. Se ilz sot par
 aucun accident naurez et ilz ne yssent
 pas dehors. Se la playe est en ma
 nire de poincture elle na mestier de
 couf dre: mais clore et consolider le
 plus tost que len peult. Et se elle est
 par trop grande elle doit estre cons
 sue se len la prult aucunement. Deoit
 et mettre cofolidatif et aucuns met
 tres la playe de dehors ouverte. Au
 cuns la clorent pour paour de lair: et
 se la couf droye en laissant vne ten
 te au plus bas.

mettre dedens le plus tost q len peult
 et les eschauffer se ilz sont restoyz
 bis ou par esponges ou par touailz
 les mouillees dedens du Vin bien
 chault/ou par vng pourreau: ou aus
 tre beste fendue et mise chault de des
 sus et les entonner avecqs la main
 ou autrement par fendre la playe
 quant on voit quelle est trop petite
 et mettre ses gsolidatifz et bien lye
 et se les boyaulx sont dehors et na
 urez len les doit couf dre et remettre
 comme dit est. La sure des boyaulx
 aucuns la font a maniere de pelles
 tier. Et aucuns comme vne aultre
 playe. Je seroye celle q ie pourroye
 le plus tost: Car celles playes sont
 moult perilleuses. Et combien que
 aucuns en guarissent: le moins en
 eschappent. Le cypbac et le miral
 fait reprendre. Le cypbac qui est ner
 ueux aucuns le couf sent comme les
 autres playes aucuns en bout at les
 guille par deux pars et nouer de cos
 ste. Si le zirbe est hors par la playe
 du ventre len le doit remettre ainsi
 comme il est dit des boyaulx se len
 peult: sinon len le doit lye tant quil
 soit mortifie pour paour du sang et
 guaruy et couper la playe.



Se le foye est na
 ure iusqs a la sub
 stance de dedens
 la playe si est de
 necessite mortelle/
 mais sil est naure
 en ses parties per
 dans dehors aucuns fois se guarit
 comme les autres playes de dedens

Se les boyaulx yssent dehors
 et ilz ne sot naurez: len les doit
 dans dehors aucuns fois se guarit
 comme les autres playes de dedens

Du foye et du poulmon.

La playe de la ratte nest pas mortelle se les parties qui attrapent la me l'encolie ne sont coupees au trauers. La playe des rongnons nest pas curable pource que ilz sont nourris de sang esmeu qui empesche consolida tion et pour lorine mortificatiue.

CDz peult tu scauoir quelles sont mortelles de necessite & quelles non par ce que dit est Car la playe q est dicte mortelle pource q elle est mem bre principal comme le cueur/le foye/ ceruel / ou pource q elle est en membre qui a office necessaire a Vie qui ne peult prendre ne attendre consolida tion comme le poulmon/le diafrag me/lestomac/les gresles boyaulx/ les rongnons/la Vessie/La ratte Et quant les pertuis q attrapent la me l'encolie sont occupez parmy.

CQuantz membres se peuent des loucher au corps plusieurs / cest assa uoir la mandibulle/La ferculle. La derniere espondille du col q se ioinct au basilare. Et dillecques toutes espondilles qui sont du long de les chigne se deslouchent lune de lautre/ les espaulles/La diouitoire/les coul tes / Les ioinctures de la main. Les petis os qui sont dessus la playe de la main. Les ioinctures des doys et des piedz.

CLa manipulle se deslouchent en deux manieres ou elle se aualle derriere et alors sont les dentz de dessous plus courtes que celles de dessus : et se elle se deslouchent par deuant / et les dentz de dessus sont plus longues que celles de dessous. Celle se des

louchent par derriere tu la dois remettre en tirant amont et donner boy coup dessus la maschouere a deux mains les poulces en la bouche en boutant les doigz par dessous la maschouere cotremontion se fait ayde a l'one touaille. Et se elle se deslouchent des son doibt bouter les poulces ou dung baston par dedens la bouche en auant: et se faire ayder avecques l'one touaille en tirant auant.

CLa premiere spondille du col qui ioinct au basilare si oste l'air & suffoque le patient soudbainement.

Toutefois ce que len y peult faire tirer le patient par les cheueulx: et mettre le pied dessus en tirant remettre a l'yer/mais cest peine perdue: car elle estrangle tantost.

CLa septiesme spondille du col qui ioinct a la premiere des espaulles quant elle se deslouchent elle empesche la Voie de la Viade & de l'air estrangle tost. Et ce que len y peult faire est ainsi comme a lautre en tirant les cheueulx et boutant les espaulles et aorner aux mains et l'yer.

CLes autres spondilles dessous se elles descendent dedens tout oultre parfaitement: elles ne retournent iamais. Se elles se deslouchent dedens et non pas tout oultre len les doit tirer dehors ce qui est curé par emplastre tenans & bouter en ce qui fait boce dehors a la mai ou a l'one playe et au plus subtillement que len peult l'yer/ & mettre plusieurs boires traintes. Et sachez que les membres qui seruent des spondilles deslouchent per

Des boyaux.

Fueillet. pp Bii.

sent le mouvement.
L'espaulle de solue en trois ma-
nieres desous deuant et dessus en
besoyn pour ce que derriere ne peut
estre doise deslouer par l'habitement
de los de l'espaulle de derriere quil
ne luy laisse les signes sot t'clers.
Le second se desloue en deux ma-
nieres deus derriere appert a l'oeil
et a unes fois se desolue la fouelle
sans l'autre.
La ioincture de la main desloue de

dens & dehors & chacun doigt aussi.
La hanche se desloue dedens & des-
hors deuant et derriere se dedens la
boce y appert et la fosse dehors et le
pied et le genoil se renuer sent.
Et selle est dehors il appert au con-
traire la boce de dehors la fosse de
dedens le pied et le genoil a ad sans
ce. Le genoil se desloue en trois ma-
nieres et non dessus pour la rouelle
le qui l'empêche sont les signes ap-
parens.

Cy fine ce present

Livre intitule le Tresor des poures,
Nouvellemēt imprime a Rouen
par Estienne dasne Impri-
meur/ demourant audit
lieu. Pour Michel
anger Libraire/
demourant
a Caen
a
l'enseigne
du mont saint
Michel: au prez des gra
des Escolles. Et fut achene en
l'ay Mil cinq centz vingtneuf. Le. pp Bii.
Iour du moy de Octobre. . . .



